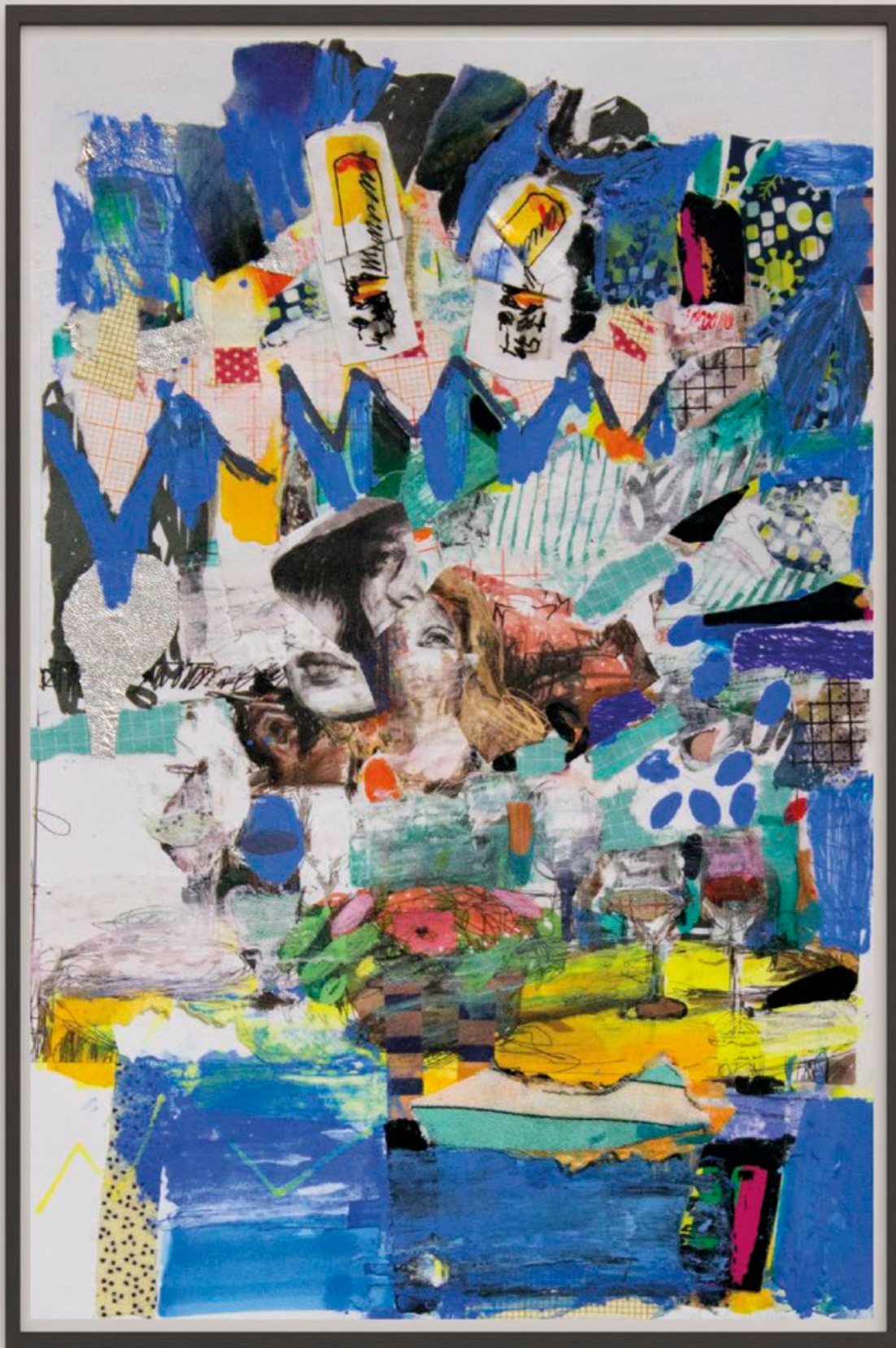




CIGARROS MANCHADOS DE CARMÍN | **AÍDA RUBIO GONZÁLEZ**
20x13 CM · TÉCNICA MIXTA SOBRE PAPEL

ENCUENTROS

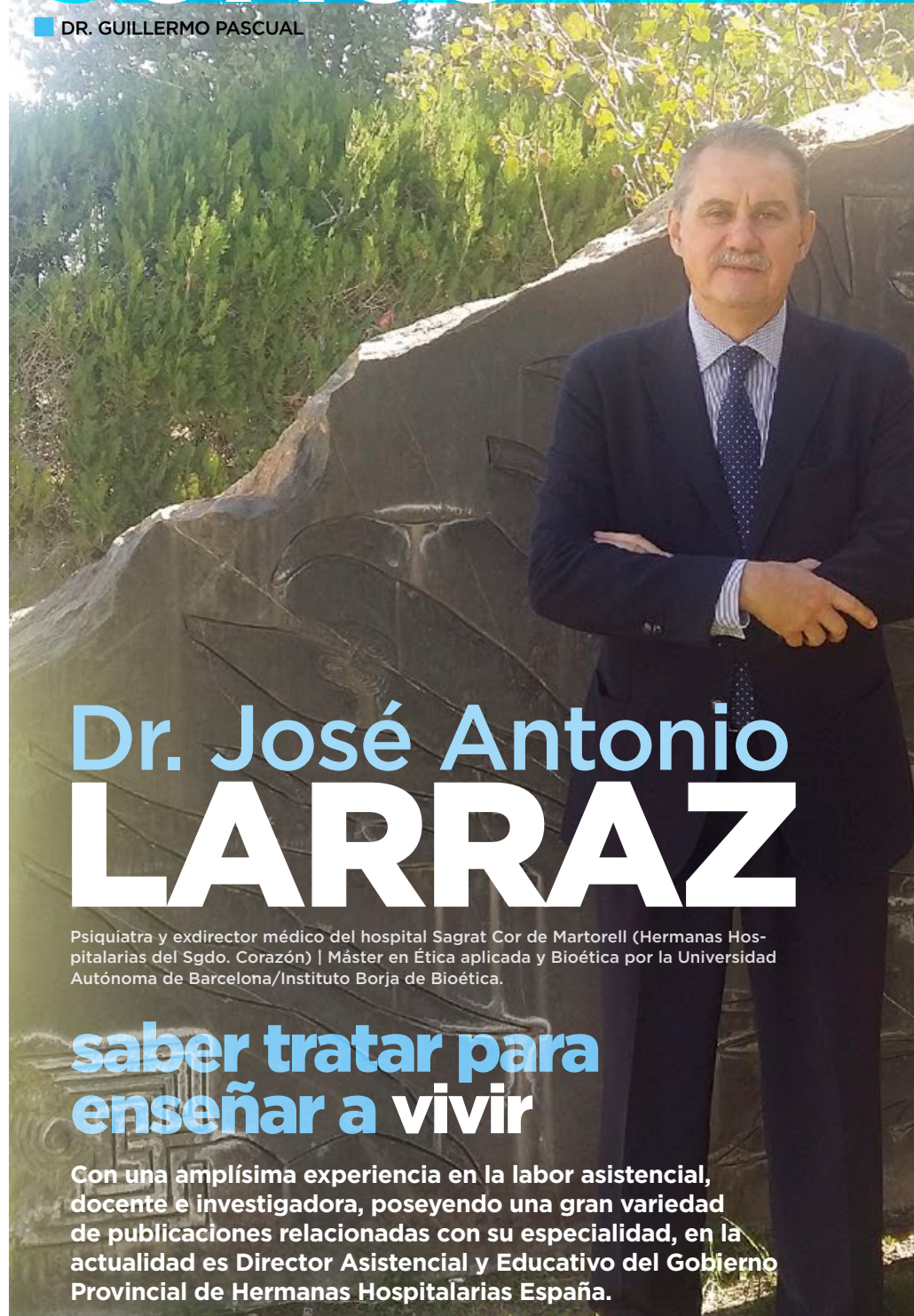
ÉTICA DE MÍNIMOS

Se emite por TV un anuncio que resulta ser muy bien aceptado por toda clase de público. Se trata de una empresa de electrodomésticos en la que sus trabajadores opinan que cada objeto que sale de sus factorías contiene algo de ellos, de su interior más íntimo. Y eso agrada. De la misma forma aparecen antiguos operarios comentando los principios de un proyecto ilusionante que les retrotraen a una especie de episodio similar al de la magdalena de Proust. ¿Conocían ya entonces que esa pequeña dosis de sentimiento que ponían en su trabajo diario llegaría a ser realidad en un futuro, o lo desarrollaban por deseo, esa apetencia que desplaza personas hacia paraísos íntimos que le provocan satisfacción por el deber cumplido...? Lo que sí es cierto es que este ejemplo ayuda a reflexionar acerca de lo que hacemos, puesto que todo influye en nosotros, y también en cómo nos ven y reconocemos a los demás con sus/nuestras fortalezas y debilidades.

El humano puede ser feroz y malvado para sus congéneres pero también puede ser el mejor de los ejemplos, ¿por qué no serlo si cuesta lo mismo... o incluso menos? Ésa es la pregunta del millón en la era de las fake news, de lo que se ha creído sin ninguna duda y ahora, al menos, se sospecha relacionado con intereses espurios mientras no se contraste. En no pocas ocasiones se recomienda que se reflexione acerca de la vida, eso que se tiene sin haberse pedido y que ni se alquila ni se vende, tan solo se transforma de la manera que la deseemos. Y una de esas maneras se llama ejemplo, de sinceridad, de hacer el bien antes que el mal, de evitar el sufrimiento, incluso de ejercitar el cambio ante situaciones que se intuye puedan ser dolosas. El ejemplo es lo que mueve personas, nunca masas que son engañadas para que otros consigan falsas realidades que logran lo que un tuit. Es por eso que debe lucharse frente a lo falso. Es por eso que gusta ese anuncio que prodiga un momento de felicidad por pensar que merece la pena hacer bien las cosas, por los demás... y por uno mismo. Podríamos llamarlo ética de mínimos. ■

SOMOS

DR. GUILLERMO PASCUAL



Dr. José Antonio LARRAZ

Psiquiatra y exdirector médico del hospital Sagrat Cor de Martorell (Hermanas Hospitalarias del Sgdo. Corazón) | Máster en Ética aplicada y Bioética por la Universidad Autónoma de Barcelona/Instituto Borja de Bioética.

saber tratar para enseñar a vivir

Con una amplísima experiencia en la labor asistencial, docente e investigadora, poseyendo una gran variedad de publicaciones relacionadas con su especialidad, en la actualidad es Director Asistencial y Educativo del Gobierno Provincial de Hermanas Hospitalarias España.

Como responsable del Área Asistencial y Educativa de nuestros centros sanitarios de salud mental, ¿cuál es tu principal responsabilidad en la actualidad?

Partimos de una Provincia de España con apenas 1 año y medio de funcionamiento y una Dirección del Área Asistencial y Educativa, de apenas 1 año; y que no había existido nunca en nuestros Centros, con ámbito de 21 Centros en toda España, con realidades muy diferentes especialmente, según la ubicación geográfica de los mismos. El objetivo es ir construyendo un proyecto común, en el cual somos uno y no 21, en el que podamos compartir conocimiento y experiencias, que es lo que nos tiene que dar el potencial que juntos tenemos; y a la vez respetando las peculiaridades y autonomía de cada Centro. Para conseguirlo, la Dirección Asistencial y Educativa de Provincia, tiene su actuación y responsabilidad a 4 niveles fundamentales:

1. Todos los centros están inmersos en proyectos, interrogantes e incertidumbres de futuro; por tanto, un primer nivel de actuación es apoyar a los Centros en su posicionamiento estratégico en cuanto a la configuración de su cartera de servicios, para poder optar tanto a nivel privado como para la concertación pública.

PERFIL Con una profunda base humanística, el Dr. Larraz es un psiquiatra que valoriza de igual forma el interior del individuo como lo que le rodea, esa en ocasiones paradoja vital que sin embargo le facilita a ayudar a quien sufre, esencia de su especialidad.

2. Acompañar a los Centros en definición de su Modelo de organización asistencial, dada la diversidad y carencias observadas. Se trata de definir y estructurar liderazgos a nivel asistencial, tanto de Direcciones Asistenciales como de Mandos intermedios, que en una Institución como la nuestra, cuyo núcleo duro es la asistencia a personas con trastorno mental y otras patologías (DI, DC, etc...), resulta clave para poder llevar adelante la estrategia y garantizar el futuro, para que se nos reconozca nuestra labor en estos entornos público-privados de los Centros.
3. Transmitir nuestro Modelo Asistencial y Educativo a estos líderes, ya que son un elemento clave de conexión entre la Dirección, que define estrategias y todos los profesionales que han de llevarla a cabo en el día a día con las personas atendidas; ya que de ellos depende una parte del éxito de nuestra tarea.
4. Establecer una relación de confianza, complicidad y corresponsabilidad con los Centros (en mi caso con las Direcciones Asistenciales), fundamental para materializar los objetivos anteriores. Todo ello sobre la base de que la gestión asistencial del día a día les corresponde a ellos.

Todo ello lo iremos materializando en este camino de largo recorrido que hemos iniciado a través de instrumentos participativos y compartidos: Comisiones de trabajo (Bioética, Seguridad clínica, Planes de cuidados de enfermería, farmacia); Líneas de actividad (Daño cerebral, Discapacidad intelectual, Rehabilitación Psicosocial, Psicogeriatría, Cuidados Paliativos, Adicciones, Salud Mental Infantojuvenil, Geriatría/Convalecencia, Psiquiatría Legal...); integración en Comisiones de Atención espiritual y religiosa y voluntariado. Y sobre todo con el contacto directo con los Centros, que permita situar a Hermanas Hospitalarias en el lugar que le corresponde a nivel de la asistencia a colectivos de personas con las patologías que más sufrimiento y discriminación generan; en España, tanto a nivel técnico-científico como humano (unir ciencia y caridad que es uno de nuestros lemas principales).

¿Existe algún proyecto estrella en estos momentos para los próximos años dentro de tu responsabilidad profesional?

El gran proyecto estrella en esta nueva andadura de nuestra Institución como Provincia Única donde antes eran 3, es el conseguir de forma progresiva, que todos los Centros nos sintamos parte de un todo. Tenemos una gran diversidad y heterogeneidad en nuestros centros, esto es una gran riqueza y potencial, pero de mucha complejidad. Conseguir compartir entre todos ese conocimiento y experiencia, que nos sirva al conjunto para avanzar en los proyectos de cada Centro es el gran reto; en un puesto de responsabilidad de Dirección asistencial y educativa, que anteriormente no había existido. Esto no se ha de vivir por los Centros como una intromisión en la gestión del día a día de cada uno, que lógicamente corresponde a las personas que tienen esas responsabilidades en los mismos. Se trata de conseguir un nivel de complicidad y confianza, que nos permita trabajar juntos en esta función de acompañamiento y apoyo, en mi caso, a las Direcciones asistenciales para que puedan llevar adelante sus proyectos, y garantizar el futuro.

Has sido Director Médico durante muchos años del centro hospitalario de Hermanas Hospitalarias en Martorell (Barcelona) en donde la concertación con el sistema público siempre ha estado presente ¿cuáles cree que son las ventajas de que exista esta relación?

Mi Centro de procedencia, como bien dices, está inmerso en una realidad de los Centros de Cataluña, que es su integración en Red Pública de Asistencia Sanitaria, común al 80% de los Centros sanitarios de esa zona. Es cierto, como se dice a veces, que el depender de un proveedor único (Administración pública), es un riesgo. En mi opinión, al final hemos de depender de otros, sistema público o privado; y la realidad es que la concertación con Mutuas y privados, no ofrece mayor estabilidad y en cuestión de tarifas, tampoco se puede influir en la negociación.

Señalada esta premisa de carácter más económico; a nivel asistencial, no hay color:

1. El estar integrado en un sistema público de salud, en contacto y relación con el resto de servicios sanitarios, socio-sanitarios y sociales de tu territorio.

2. El participar en la planificación de servicios públicos.
3. La integración del centro en el territorio y población de referencia, como “Centro público”.
4. El sentimiento de los profesionales de coordinarse y relacionarse, al mismo nivel con el resto de servicios públicos, sanitarios y no sanitarios (Educativos, Justicia, Fuerzas de orden público, etc.).

En definitiva, creo que en los territorios donde sea posible, hay que optar por la integración/concertación con las Administraciones Públicas; ya que además nos permite atender a todo tipo de población necesitada de nuestros servicios, sin exclusión por motivos económicos; y esto está en la base e identidad de Hermanas Hospitalarias y ha de seguir siendo su razón de ser. Sin excluir, por supuesto, la realidad de muchos de nuestros Centros en donde coexisten una parte de Concertación pública con actividad privada y/o concertada con mutuas, dando una atención a las personas en el día a día, que no hace distinciones en función de donde proviene la financiación.

Desde tu perspectiva profesional, ¿existen hoy más problemas derivados de una inestable salud mental de la sociedad que derivan a problemáticas más intensas, que cuando comenzó a ver pacientes?

Para no ser catastrofistas en este tema, en el sentido de que todo tiempo pasado fue mejor, que lo decimos los que ya tenemos una historia y por tanto unos cuantos años de experiencia; el nivel de bienestar y avances en todos los ámbitos de estos últimos años es algo que hemos de reconocer; incluso a pesar de estos años de crisis económica profunda, que ha dejado en el camino a muchas personas, y ha afectado a su salud mental. Dicho esto, también es evidente que el tipo de sociedad que hemos ido creando, y que han cambiado radicalmente entre otros:

Las estructuras y relaciones familiares, los valores sociales y normas de convivencia, los modelos educativos... Y ello unido a la hiperinflación de información, en donde cualquiera es experto en todo, con la gran influencia que tiene sobre las personas y sus patrones de actuación.

Son a mi juicio algunos elementos que me llevan a creer que la salud mental en general de nuestra sociedad es de “peor calidad” y todo ello tiene una repercusión en el funcionamiento personal y relacional de las personas que formamos parte de esa sociedad. Esto conlleva que situaciones que comienzan de forma leve, y que no tienen que ver con trastornos mentales graves, fácilmente se cronifican y acentúan, con situaciones desadaptativas más o menos severas, y que acaban llegando a las consultas especializadas de salud mental, con las que en el ámbito profesional no nos manejamos muy bien, ya que tienen una pobre respuesta a métodos terapéuticos convencionales.

¿Observas nuevas patologías que se otean a ser verdaderos problemas de salud mental en un futuro cercano?

En cuanto a nuevas patologías en un futuro es difícil predecirlo. Es cierto que en relación a la reflexión anterior de los profundos y rápidos cambios sociales producidos y cómo han afectado, siempre a mi juicio, a la calidad de la salud mental de las personas que componemos la sociedad, señalar algunas preocupaciones que pueden influir en este futuro cercano:

1. Preocupa cómo los adultos (padres, familiares, educadores) influimos en la salud mental de niños/as y adolescentes. Es decir, en términos profesionales cómo se estructura y cohesiona la personalidad en estas edades, que sin duda influirá en la capacidad de manejarse emocionalmente ante las situaciones adversas de la vida cotidiana (pérdidas, frustraciones, esperas, necesidad de esfuerzo, etc.); y cómo esta falta o desestructuración de su personalidad se manifiesta a nivel relacional y conductual: a) En los servicios infantojuveniles, se están viendo cada vez más, situaciones muy diversas en grupos familiares, que no tiene que ver con los trastornos mentales conocidos y con problemas de convivencia y sufrimiento (situaciones de fracaso escolar, rebeldía en ámbito escolar, rebeldía en ámbito escolar y familiar, padres y madres que no pueden con sus hijos/as, etc.); especialmente preocupante son las situaciones de separación/divorcio de los padres, generalmente traumáticas; y los trastornos que provocan en sus hijos/as, al vivir de forma



→ muy catastrófica dicha separación y sus consecuencias posteriores, al estar “en medio” de las disputas y discrepancias que continúan tras la separación. y b) Un diagnóstico y excesiva disparidad en el manejo de los trastornos por hiperactividad (TDH) que según el medio aumentan exponencialmente en el medio escolar.

2. Excesiva psiquiatrización y medicalización ante situaciones adversas de la vida cotidiana (pérdidas y duelos posteriores). Dichas situaciones, se pueden cronificar, y resultar tan discapacitante como un trastorno mental grave, sin serlo de inicio.

3. El consumo habitual y abuso de sustancias tóxicas, como patrón habitual y banalizado en sus consecuencias por la población en general, sobretodo en grupos de adolescentes y adultos jóvenes, que acaban desencadenando otros problemas de salud mental más graves.

En Salud Mental, nos queda un largo camino, que en algunos ámbitos no se ha iniciado, de potenciar la educación y prevención en Salud Mental; ya que los efectos no son inmediatos; y por la idea todavía arraigada de que en Salud Mental no hay educación y sobretodo prevención posible.

Se discute mucho entre si la formación en terapia psicológica no es lo suficiente exhaustiva en detrimento del uso de fármacos para tratar las patologías psíquicas, ¿cuál es tu opinión?

Varias reflexiones para contestar a la pregunta:

Resulta evidente que en los últimos años se han “psiquiatrizado” problemas de la vida cotidiana (pérdidas, duelos, frustraciones); que se han solucionado con fármacos (ansiolíticos y antidepresivos), por la necesidad de una respuesta inmediata al sufrimiento natural que dichos procesos nos provocan en las personas y la baja tolerancia al sufrimiento que la sociedad actual tiene.

El incremento muy considerable de la demanda por estas situaciones en los servicios de salud mental públicos y el desarrollo de los psicofármacos y sus vías de comercialización, han contribuido también a su uso masivo; predominando la atención psiquiátrica sobre la psicológica.

Ello ha motivado un efecto colateral, que es el incremento exponencial del gasto en psicofármacos, que ha llevado a muchos servicios públicos de salud mental a restricciones en su uso.

Las intervenciones psicológicas, también se han de resituar a intervenciones de terapias breves/focales para tener una mayor agilidad en la atención de las personas.

En definitiva como novedades concretas:

Se ha de potenciar la atención psicológica en los servicios de Salud mental, resituándola en intervenciones breves/focales a nivel individual y en terapias grupales, que la hagan ágil y lleve a un mayor número de personas.

Se ha de resituar el uso de psicofármacos en determinadas situaciones de sufrimiento psicológico en número, dosis y tiempo de prescripción.

A medio/largo plazo, intervenciones de educación en salud mental para concienciarlos que determinadas situaciones naturales en la vida cotidiana (pérdida, duelo, frustraciones) que provocan síntomas (ansiedad, tristeza) no son una enfermedad, y no se han de psiquiatrizar.

Estás también formado en bioética y has sido uno de los impulsores más importantes para que nuestros hospitales tuvieran su propio CEA, ¿está la profesión correctamente formada e informada acerca de los problemas éticos que conlleva la psiquiatría o adolece de ser más intervenida en el grado de cualquier otra profesión sanitaria?

En bioética vamos abriendo camino y creando cultura en nuestros Centros, que además son especialmente sensibles por la situación de las personas que atendemos, con una competencia mental disminuida o en ocasiones anulada, y por tanto con una gran vulnerabilidad. En este sentido, los CEA o Comisiones (en aquellos centros sin posibilidad de tener un CEA propio), han de realizar una labor pedagógica muy importante para esa creación de cultura en los profesionales. En general, los profesionales no consideran la bioética como imbricada en su actividad clínica cotidiana, hasta que se encuentran con un conflicto importante. Los CEA de los Centros han de realizar esa labor interna de hacerse presente de forma continua y permanente ya que la experiencia es que cuando un profesional o equipo, recurre al CEA para asesorarse en algún caso, suele repetir.

“Existe una excesiva psiquiatrización y medicalización ante situaciones adversas de la vida cotidiana como pérdidas y duelos posteriores”

Desde su privilegiada atalaya, ¿están todos nuestros hospitales igualmente dispuestos para recibir patologías psíquicas o existe una cierta especialización en torno a algunos?

Como todos sabemos el origen de Hermanas Hospitalarias fue la apertura de Centros de atención psiquiátrica. Actualmente hay 5 centros que desde su origen son monográficos en Discapacidad Intelectual y 1 Hospital General, que no dispone de servicio de psiquiatría por el entorno en que se encuentra. Los restantes 15 centros de la Provincia disponen de unidades de psiquiatría desde su origen. Es cierto que las realidades de las Comunidades Autónomas donde están ubicados, hace que los servicios, privados y/o de concertación pública, sean los que pueden ser, de acuerdo con estas realidades diversas. Esto ha motivado, que todos estos Centros, que inicialmente eran monográficos de psiquiatría, hayan evolucionado a compartir la especialización de psiquiatría, con otras Áreas de especialización (Discapacidad Intelectual, Daño Cerebral, Cuidados Paliativos, Convalecencia Geriátrica, Geriatria).

Se investiga como nunca antes sobre las enfermedades psiquiátricas, ¿la ciudadanía entiende que son patologías con muchas variables?

En Salud Mental, la carencia y el retraso en el ámbito de la investigación, ha sido mayor que en otras especialidades médicas. Es verdad que desde hace unos años, a través del Instituto Carlos III del Ministerio de Sanidad, se creó CIBERSAM como grupo oficial específico de Salud Mental, que sin duda ha dado un impulso a la investigación en este campo. Nuestra Institución está a través de FIDMAG en CIBERSAM como grupo de élite en investigación en neuroimagen (funcionalismo cerebral) y más actualmente en genética; además de ensayos para evaluar la eficacia de nuevos fármacos u otras técnicas de tratamiento no farmacológico (estimulación cerebral profunda). Es cierto que son investigaciones complejas y con resultados a veces poco visibles en el día a día; ya que suponen ver de entender cómo funciona el cerebro en “personas sanas”, en relación a las alteraciones de su funcionamiento en trastornos mentales graves que tienen su traducción en la clínica en forma de síntomas y funcionamiento general de la persona. El cerebro, estamos viendo que es un órgano muy complejo, y difícil de entender, incluso por parte de los profesionales. Sin embargo, sólo a través de Investigar podremos ir avanzando en su conocimiento en la esperanza de detectar y diagnosticar antes, y mejorar los tratamientos y resultados de estos.

¿Crees que esa estigmatización tan comentada de la enfermedad mental ha disminuido en los últimos tiempos o todavía se la “teme” en exceso?

La estigmatización entendida como discriminación de las personas con trastorno mental, es en el momento actual todavía un hecho. Se manifiesta en el lenguaje que se utiliza, en los mensajes de los medios de comunicación, y en las actitudes y prejuicios ante una persona que sabemos tiene un trastorno mental en cualquier ámbito que pensemos. Aparentemente todos decimos que no discriminamos, ni hacemos juicios de valor a las personas por el hecho de padecer un trastorno mental. Pero la realidad es que en las encuestas sobre estigma, tanto en población general como en profesiones sanitarias, dicen lo contrario. La asociación trastorno mental-locura-violencia y peligrosidad, es tan antigua como la propia existencia de la humanidad, y casi está en el ADN del ser humano. Los cambios de cultura suelen ser lentos y de largo recorrido; pero es muy importante el que se implemente de forma permanente (y no ligada sólo a un día mundial de la Salud Mental), campañas y acciones dirigidas a la población general, y en las que los medios de comunicación juegan un papel importante, para ir consiguiendo cambiar esa percepción tan arraigada en la sociedad. En este camino es ya imprescindible la participación activa de las personas afectadas y sus familias. ■



“Leer hace ser más crítico”

NACHO
ESCUIN

DIRECTOR GENERAL DE CULTURA Y PATRIMONIO DEL GOBIERNO DE ARAGÓN

Licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Zaragoza y Doctor en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada (Universidad de Zaragoza), fundó y dirigió durante años Eclipse, Revista literaria universitaria, para después crear y dirigir la editorial Eclipsados, con sede en Zaragoza y colecciones de poesía, narrativa y ensayo.

En el campo docente, ha sido profesor de Literatura en la Universidad San Jorge de Zaragoza y ha dirigido el proyecto editorial Ediciones de la Universidad San Jorge y el Servicio de Actividades culturales de la citada universidad. Poeta reconocido, finalista del Adonais de poesía con Huir verano, ha escrito varios libros de poesía y destacado como dinamizador cultural desde su juventud.

¿Cuál fue el objetivo principal que te marcaste a la hora de responsabilizarte como Director General de Cultura y Patrimonio del Gobierno de Aragón?

Poner en valor el encargo que el presidente nos hizo en la toma de posesión de su cargo: dignificar la tarea que realizan los creadores de nuestra comunidad e impulsar la industria cultural del territorio. Contamos con una gran talento y variedad de creadores en todos los ámbitos, y teníamos la sensación y la realidad, de que no se había apostado suficientemente por ellos. La primera acción que efectuamos fue generar un Consejo de Cultura con ellos, con la finalidad de establecer medidas de urgencia para que mientras poníamos en marcha toda la política cultural poder empezar a trabajar en lo que luego ha sido el Plan Estratégico de Cultura.

Cultura la entendemos como prioritaria en cualquier tipo de civilización, pero ¿cómo se entiende bajo tu responsabilidad de Director General de Cultura?

Yo entiendo que quien se responsabilice de Cultura y Patrimonio tiene la obligación de estar a la altura de sus creadores y de los profesionales de cultura de una comunidad autónoma. Éste es uno de los ejes vertebradores de un territorio que nos identifica también fuera. En una encuesta recientemente efectuada se verbaliza que a los aragoneses les interesa mucho la cultura, por lo que ello conlleva mucho trabajo para consensuar una programación lo más variada y digna posible, para que los creadores vivan dignamente, los teatros estén llenos, generar

nuevos públicos, rejuvenecer al público que acude a los actos culturales, que “normalice” la asistencia a ellos como un hábito.

¿Se fomenta suficientemente la cultura desde los medios de comunicación públicos aragoneses?, ¿qué más podría hacerse?

He de decir que estoy muy satisfecho con el compromiso del presidente de la Corporación de la Radio y Televisión aragonesa, Jesús López Cabezas, dado que me trasladó su compromiso con la Cultura y Patrimonio desde el primer momento en que nos reunimos. Y así ha sido porque ha puesto en marcha un programa, Canal Saturno, en donde música, teatro, danza, literatura, cine, y todas las creaciones artísticas tienen cabida. Está conducido y dirigido por el compositor y poeta Gabriel Sopena, y Torre de Babel, que es el programa diario que dirige y presenta Ana Segura en Aragón Radio en donde se mezclan temas de actualidad con entrevistas a invitados del mundo de la cultura, tanto del ámbito creativo como del organizativo. Además, el espacio incluye secciones dedicadas a la historia o a la recuperación de la memoria. Del mismo modo se han introducido temas culturales en todas las parrillas informativas, acuden todos los medios a las inauguraciones, etc. por lo que estoy muy satisfecho. ¿Qué más se podría pedir?: Más, siempre más (se ríe), prime time, porque nunca he de tener bastante.

Se nota que el principal museo contemporáneo de Aragón, el IAACC Pablo Serrano, se ha revitalizado en los últimos tiempos, acogiendo nuevas experiencias a un espacio que se notaba infrutilizado...

[PERFIL] Otro poeta, que seguro él ha leído, diría que hay hombres que parecen un paisaje cuando cierran la puerta y se quedan delante de nosotros. Así es Nacho Escuin, un panorama de Aragón, azotado por un viento inmisericorde y templado a la vez por un sol que nace entre montañas y le alienta a ser entusiasta ante las adversidades.

→ Sí. Hablamos de que fuera el epicentro de toda la cultura contemporánea en Aragón y como ya habréis visto anunciado por los medios de comunicación va a ser muy comentado el año en curso con la programación aprobada para el mismo, con una gran diversidad de proyectos de todo tipo que busca la aproximación y participación del ciudadano. Este IAACC es un lugar de primer orden para que actividades culturales diferentes tengan su protagonismo. Habrá 14 exposiciones a lo largo del año, recuperamos nuevos espacios. Hay dos palabras que lo definen: abierto y accesible; un lugar en donde todas las generaciones tengan “algo” que sentir, desde escolares, como ya han pasado cerca de 5.000 en este curso, hasta personas con una edad que les provoque el recuerdo, como ya es la exposición de Natalio Bayo, Premio Aragón. Si a todo esto le añadimos actividades desde la Terraza del IAACC con presentaciones y conciertos musicales, y el compromiso gastronómico del Restaurante Quema, que ganó en su momento su explotación dentro del espacio cultural, para implicarse en acciones que sean llevadas a cabo, creo que el recorrido será muy exitoso.

Se aprecia también que el compromiso cultural es también con galerías privadas, como pudimos ver en la presentación del pintor Juan J. Vera, Premio Aragón de las Artes, en el Museo Provincial junto a Cristina Marín, Presidenta del colectivo de galerías privadas aragonesas...

El esfuerzo que durante muchos años han efectuado las galerías por mantener el arte ha sido fundamental. No había inversión pública. Son como las librerías, proveedores de cultura, por eso les abrimos la puerta y nos ofrezcan proyectos. Evidentemente éstos pasan por los directores de los museos porque cuentan con autonomía y si ven que puede ser interesante se apoya., como fue el acto con Vera.

Ya que hablamos de galerías y museos, ¿podría plantearse que Zaragoza contara con un recorrido plástico y museístico similar al Paseo del Prado madrileño, que fuera vía de entrada para otras actividades que hagan crecer también su tejido empresarial?

Me parece una pregunta muy interesante. Creo en la cultura como un motor turístico. Hemos hablado con entidades privadas museísticas para colectivizar el esfuerzo expositivo. ¿Cómo el IAACC no va a conversar con el Caixaforum, el Pablo Gargallo, el Goya...?. Madrid, Málaga, y otras ciudades europeas como Berlín y su isla de los museos se ha hecho también con esta idea que genera mucho turismo.

¿En qué momento se encuentra el Centro Buñuel de Calanda (CBC), otro espacio que podría integrarse a esta idea de la que hemos hablado?

Absolutamente revitalizado. Desde que hemos llegado al gobierno nos hemos integrado en el patronato incentivando su programación de una forma exponencial, como es el Festival Buñuel Calanda o apoyando la exposición Goya-Buñuel, los sueños de la razón que tiene lugar en el Lázaro Galdiano de Madrid. Tenemos tan grandes personalidades artísticas que hemos de exportarlas. Es tan grande el impulso que hemos recuperado nuestro papel en la Residencia de estudiantes de Madrid, en donde Pepín Bello y Buñuel convivieron con personales como Dalí o Lorca entre otros. Por cierto celebramos este año el centenario de la llegada de Buñuel a esa Residencia de estudiantes para lo que creamos dos becas para creadores que investiguen sobre Buñuel y las vanguardias. El CBC ha entendido perfectamente el mensaje y ha creado el Festival Internacional de cine Buñuel Calanda en donde se exhiben cortos, rallies fotográficos, talleres de guiones, etc con la finalidad de ir más allá de la figura del cineasta y ser origen de recorrido artístico de otros creadores. Estimo que el plan estratégico sobre la figura de Buñuel se está desplegando con los tiempos previstos.

Profesionales de la danza, cine, pintura, teatro, etc. han sido referentes siempre de artistas aragoneses, pero siempre fuera del territorio, ¿piensa esta Dirección General impulsar a su reconocimiento, aún aceptando que la propia evolución del artista le empuja a situarse en otros escenarios externos a la comunidad?

Reconocemos que la cultura ha de conocerse desde las aulas. Si se desconocen nuestros referentes no podremos valorarlos. ¿Cuántos conocen, por ejemplo, que la Directora de la Biblioteca Nacional, Ana Santos, es aragonesa, y que por cierto le entrevistasteis en vuestra revista?. Y secundariamente y ciñéndonos a los artistas que trabajan fuera del territorio, deseamos que ese talento cuente con la posibilidad de regresar, laboralmente hablando.

Nuestra publicación se enorgullece en recibir enhorabuenas por el impulso que le proporcionamos a la lectura, y sabemos que tú eres un gran lector. ¿Por qué crees que es tan importante la lectura en el humano?

Leer hace ser más crítico. Y más libres. Cuando abrimos un libro somos capaces en transformar lo que leemos por parte de quien lo ha escrito en pensamientos propios. Lo reinterpretamos. Leer un libro de aventuras puede llevarnos a una interpretación crítica de incluso nuestras propias vidas. La lectura mejora la formación del individuo, le faculta a saber elegir más y mejor para en definitiva elegir con más amplitud de miras. Creo que es esencial incentivar la lectura, por eso animamos a la lectura en las aulas. A mí me cambió la vida con la incentivación a la lectura del proyecto de Ramón Acín acerca de la lectura. Yo tuve la suerte de conocer en mi instituto a Julio Llamazares y descubrí que lo que yo sentía podían ser libros. Es necesario que los jóvenes sepan que hay una vida profesional unida a la cultura, a la creación. Evidentemente yo lo digo desde mi formación académica, soy filólogo, doctor en Historia de la literatura y creo profundamente lo que digo, que no hay nada mejor que abrir un libro y pensar mientras se está leyendo.

Al Nacho Escuin, Director General de Cultura, ¿le queda tiempo para leer?

Poco, aunque siempre que puedo me verás con un libro en las manos. Conocí hace unas semanas a Leonardo Padura, del que había leído poco de él y leeré ahora su última novela de la saga del comisario Mario Conde. Le leí La Neblina del ayer hace mucho y me encantó. Y en poesía estoy leyendo a Sergio Algora en su último recopilatorio, un poeta aragonés ya fallecido.

¿Hay bajo tu criterio suficientes editoriales en Aragón?, ¿trabaja bien el mundo editorial aragonés?

Lo he dicho, como también lo ha dicho la revista Leer, estamos ante la Edad de oro de las Letras aragonesas. Nunca ha habido escritores tan buenos, tantas librerías maravillosas, ni ha habido tantas editoriales. Somos una de las comunidades autónomas que más edita, la primera o segunda que más libros compra, como ha dicho en datos el Ministerio. El sector del libro en Aragón es y ha sido muy importante. Estoy pensando en el éxito editorial de Tropo, que aupó a Sergio del Molino, Lara Moreno, Patricia Esteban Arlés, etc. Y hay otras como Prames, Xordica, Olifante y otras de nueva aparición como Pregunta que ha ganado el premio al libro mejor editado, Jekyll & Jill y otras. La edición en Aragón es muy respetada en toda España.

Al poeta, la creación poemaria se refiere en las más de las ocasiones a las pérdidas, al deseo insatisfecho, ¿a qué crees que se debe ese sentimiento?

Hay diferentes motivaciones. Es verdad que el libro que más alegrías me proporcionó fue un libro que escribí y que habla de pérdidas precisamente, Huir el verano, del fin de una relación y de una caída en picado. Con ese libro fui finalista del Premio Adonáis, se publicó por una editorial nacional, La Isla de Sintola, y que en realidad genera muchas alegrías. Es verdad que hay algo que une a la poesía y al dolor, inherente en el poeta. El poeta feliz cuesta más de leer. Vilas, por ejemplo es un poeta feliz en Resurrección, pero a la vez terrible porque es devastador, Guinda puede ser un poeta celebrativo pero detrás hay una tormenta tremenda de emociones. Supongo que escribir poesía es abrirse en canal y esto es difícil de controlar. No concibo la poesía alejada de la verdad. Lo que se hace al escribir poesía es hablarse a uno mismo. ■

CITACON...

DR. GUILLERMO PASCUAL

Vicente Todolí

ARTE INTELIGENTE



[PERFIL] Vicente Todolí es uno de los tesoros cerebrales que nuestro país tiene en el espacio museístico contemporáneo. Su presencia, su silencio incluso, deja huella.

Licenciado en Historia del Arte por la Universidad de Valencia, Vicente Todolí cursó estudios de postgrado en la Universidad de Yale para posteriormente graduarse en Historia de Arte Moderno en la Universidad de Nueva York donde trabajó en el Museo Whitney. También ha trabajado en otras instituciones museísticas, como el IVAM y el Reina Sofía de Madrid. Asesor Artístico de la Fundación Per el amor a l'art del Centro de arte Bombas Gens en Valencia. De 1996 a 2002 dirigió el Museo Serralves de Arte Contemporáneo de Oporto.

Dirigió la emblemática Tate Modern londinense hasta 2010 y en mayo de 2012 fue nombrado director artístico de la fundación Pirelli Hangar Biccocca, en Milán, donde continúa trabajando en la actualidad, siendo el responsable del programa donde ha comisariado: Dieter Roth & Bjorn Roth “*islas*”, Cildo Meireles “*Instalaciones*” Paiva y Gusmão “*Papagayo*”, Juan Muñoz “*Double Blind & Around*”, y Damián Ortega “*Casino*” entre otras exposiciones. Preside también la Comisión Asesora de Artes Plásticas en el Centro Botín, en Santander. Además, es asesor único en la colección de INELCOM en Madrid.

Es Caballero de las Artes y de las Letras, recibió la Orden de Santiago da Espada en Portugal en 2003, y fue nombrado Doctor Honoris Causa por la Universidad Politécnica de Valencia en 2011.

Entre 2003 y 2010 estuvo Ud. dirigiendo la Tate Modern londinense. Con la autoridad que proporciona el tiempo pasado, la perspectiva, ¿qué supuso aquella labor para Ud.?

La experiencia fue muy distinta a las que había tenido anteriormente, puesto que en el IVAM o en el Museo Serralves se partía de cero, mientras que en la Tate se trataba de un museo establecido, aunque sí tenían algo en común, porque la Tate provenía de una “escisión” que dio como resultado la Tate Britain y la Tate Modern dedicada ésta al arte internacional moderno y contemporáneo. En el caso del IVAM y del Serralves, el partir de cero proporcionaba mucha libertad, pero al mismo tiempo era muy difícil que te prestaran obras importantes porque las exposiciones en museos se nutren de prestar y que te presten, y en estos casos no tenía obra que ofrecer. Por eso en la Tate organicé un programa expositivo que nunca podría haber organizado en los museos anteriores, aunque sin embargo, cada museo es peculiar y ha de responder a su propia personalidad. Lo que aporté a la Tate fue la agilidad y libertad que poseen los museos pequeños, pero con un poder para organizar exposiciones mucho mayor, y al mismo tiempo disponer de una colección importante que te permitiera muchos modos de mostrarla.

Tras un tiempo de reflexión y reposo, comenzó una nueva aventura en Milán desde el 2013, ¿puede contarnos algo acerca de esta etapa que le absorbe una parte muy importante de su vida laboral?

Después de dirigir la Tate me dije que no dirigiría ningún otro museo porque con tres ya era suficiente... Por eso cuando me ofrecieron dirigir el Pirelli Hangar Bicocca, maticé que aceptaba si llevaba solo la dirección artística. Acepté llevar el contenido y me interesó el continente, una arquitectura industrial que me recordaba la Turbine hall de la Tate Modern. Me propuse enseñar allí, exposiciones retrospectivas nunca vistas concebidas para ese espacio, algo novedoso entonces. O lo que es lo mismo, que existiera un diálogo entre la obra del artista y el espacio industrial, de tal modo que fueran exposiciones irrepetibles, que solamente pudieran ser vistas ahí. Es lo que he til-dado como: Uno más uno igual a tres, porque de la interacción surge algo nuevo mayor que la suma de las partes.

Figura como patrono y Asesor Artístico de un nuevo espacio (Per amor a l Art) creado en Valencia en 2010 y que promete ser un atractivo con sus nuevas instalaciones recientemente inauguradas hasta ahora desconocido en España a iniciativas sociales, artísticas e incluso científicas... ¿Puede ampliárnoslo...?

En efecto, soy asesor artístico del Centro de Arte Bombas Gens y mi función es ser asesor de la colección, que prima por encima de todo lo demás. Las exposiciones que allí se efectúan provienen de los artistas que tienen una fuerte presencia en la colección, que tiene personalidad propia puesto que se nutre de fotografía y arte abstracto. Desearía añadir que el Centro Bombas Gents en Valencia es también un edificio industrial recuperado, al igual que el de Milán, del que he hablado antes: una fábrica art decó obra de Cayetano Borso di Carminati (1900-1972) en 1930. Como verá, son una constante en mi carrera los espacios históricos dedicados al arte, edificios que fueron abandonados tras un primer uso y luego han sido recuperados y que en nada tienen que ver con los cubos blancos expositivos al uso. Es lo que llamo darles una segunda vida.

¿Persiste en su opinión de no dirigir otro museo en Reino Unido, Portugal y España, lugares en donde ya lo ha hecho...?

Sí. Ni ahí ni en otro sitio. Lo que ahora hago es crear contenidos, como es el caso de los que he hablado anteriormente, en Milán, Valencia, o en Santander en el Centro Botín recientemente inaugurado. Después de dejar la Tate me prometí dedicarme totalmente al arte. Nunca me ocupó de la gestión.

¿Hacia dónde está orientando el Área del Arte que Ud. asesora en Per amor a l Art y lo que se denomina Bombas Gens Centre d'Art?

El interés de la Fundación creada por José Luis Soler y Susana Lloret en el arte abstracto era ya conocido por mí porque somos de la misma zona. Decidimos añadir la fotografía porque aún es comprable y su relación con la abstracción la hace atrayente. Tenemos claro que el funcionamiento del Centro provendrá de la colección, por lo que sus exposiciones temporales provienen de la colección misma y su aprovechamiento económico es máximo. Asimismo, permite que la colección se siga incrementando.

¿Está cambiando el fenómeno expositivo?

Debido a que los grandes museos cuentan con menor financiación estatal, el asunto es como la serpiente que se muerde la cola, se deben hacer exposiciones atrayentes para que paguen la entrada y financien el museo, o al menos lo cofinancien. Evidentemente esto genera mucha presión. Cuando yo estaba en la Tate les dije que a ese ritmo íbamos a morir de éxito porque en lugar de progamar con libertad corríamos el riesgo de convertirnos en esclavos de las cifras. El peligro actual es que los museos, en lugar de trabajar para el arte, lo use para otros fines, fundamentalmente de crecimiento propio.

¿Qué es hoy ser artista plástico?

No lo sé porque no soy artista ni me pondría nunca en su piel. Además, cada uno es muy diferente a otro. Y eso es lo interesante, que son únicos.

Es de valorar su apoyo al artista joven según le he leído, por ello, ¿qué diferencias existirán entre éste y una obra de Pollock, Baskiat, Haring, Bacon o Nauman, por ejemplo? ¿es solo cuestión de edad que se le prime por su fenómeno experimental?

A mí me interesa fundamentalmente la obra del artista, no la edad ni su pasaporte. Lo que sucede es que sigo a artistas que se muestran en galerías, en museos, por si algún día me interesaran para las colecciones que asesoro. Me gusta contemplar su evolución, cómo varían sus matices, etc... Y eso es más visible si son jóvenes, o también mayores porque a éstos se les puede rescatar, pero no puede hacerse en el artista invisible. Ver la madurez del artista, la progresión en su obra es lo que a mí me interesa. Es importante no dejarse llevar por detalles como la edad o la nacionalidad solamente esperando que sea una estrella futura.

¿Estima que se ha acabado ya el Síndrome del arquitecto estrellado para que funcione un museo?

Realmente no creo que funcionaran por eso, aunque reconozco que hubo bastantes intentos, pero sí hubo un caso que fue el de Bilbao con el Guggenheim, que fue el centro de la actividad museística de una zona determinada, por mucho que formara parte de una remodelación de la ciudad en sí. Pero un museo es una actividad no un edificio. El caso del Guggenheim proyectado, por ejemplo, para Helsinki, fue rechazado por el municipio el año pasado. Sí que el Louvre de Abu Dhabi acaba de abrirse bajo la construcción del prestigioso Jean Nouvel, pero son casos ya más excepcionales en los que se valora, como he dicho anteriormente, el número anual de visitantes. Imagínese un hospital que se valorara solo por el número de casos de gripe que curara al año y no hiciera investigación o curara otras enfermedades...

¿Cierta aire de ir de «escandaloso» beneficia al artista? Estoy pensando en Dalí, Warhol, Benjamin Péret, Jeff Koons, etc. El arte contemporáneo siempre suele poseer un cierto halo de escandaloso, rompedor...

No, aunque todo comenzó con Dalí, del que aprendió Warhol y otros que ha citado. Ellos llegaron muy rápidamente a los medios de comunicación y los hace más populares, pero en nada tiene que ver con la calidad. Es como si se compara el Ulises de Joyce con el best seller de ese mismo año. Vendería muchos ejemplares el best seller pero hoy ya nadie le recuerda, en cambio el Ulises de Joyce todavía se vende. A mí me interesan más los long sellers que los best sellers. Sí que existe un cierto romanticismo en el artista bohemio o en el que usa la performance, como era el caso de Dalí, que le funcionaba bien, aceptando que era un gran artista. Hay una parte ínfima de los artistas que los media adoran, pero repito, es ínfima...

¿Por qué cree que el público valora a un artista por una obra y no por su conjunto?

Porque es más fácil. Es el sello. Pero es absurdo porque un poeta no lo es por un poema sino por su conjunto. Por eso se hacen las exposiciones, para valorar el conjunto del artista.

¿Barceló sigue mandando fuera de España como principal pintor contemporáneo español, o hay otros igual de interesantes?

Lo de “mandar” lo entiendo como que alcanza los precios más elevados en las subastas. Para mí no es lo que más ha de primar en un artista, sino saber en qué museos ha expuesto, en qué bienales, etc. Debería existir otro listón para medir la importancia de la obra de un artista. Y sí, está Barceló pero hay más artistas españoles importantes valorados fuera de España.

¿Está mercantilizado en exceso el mundo del arte? ¿existe una burbuja como la hubo en el mundo inmobiliario, con la posibilidad de pincharse?

Sería más bien en el mercado del arte, que no en el mundo del arte. Yo siempre he creído que había una burbuja y que se pincha-

“El lenguaje artístico es un lenguaje no verbal, y por mucho que se desee no se puede escribir”

ría, pero por el momento no se ha pinchado... Lo cierto es que hay muchos artistas que debido a los precios de sus obras ya no son accesibles para las colecciones de la mayor parte de los museos.

¿Qué le parece iniciativas como la del Centro Botín en Santander para que incluso se pueda pernoctar en un museo,...?

Pues precisamente ya le he dicho antes que soy asesor del Centro Botín y comisarié la exposición de Carsten Höller. Es la segunda vez que le comisario y en las dos hemos proporcionado la opción de pernoctar con su obra. Forma parte de las opciones de este artista que le gusta sumergir al visitante a experiencias diferentes. Destacar que al ver la exposición a solas y de noche y dormir en el espacio , el espectador se convierte en cierto modo en protagonista de la exposición.

¿Qué hacer para que el lenguaje artístico se entienda?

El lenguaje artístico es un lenguaje no verbal, y por mucho que se desee no se puede escribir. Todos los artistas con los que he trabajado han coincidido en lo mismo: uso mi arte como forma de contar lo que siento, si pudiera escribirlo lo haría así y no la crearía. No es “entender”, es “ver” y aún así, no es “expresable”. Es comparable con la música, que es un lenguaje abstracto que se comienza a comprender cuando se ha escuchado mucha música. En el arte es lo mismo, ver mucho para comenzar a penetrar en él. Y aún así, siempre interviene la personalidad, el

enhora buena
Profesor
Carlos Martín

Al reconocimiento científico que se le está expresando al catedrático de Microbiología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zaragoza, Carlos Martín, coordinador del Steering Committee para la investigación de vacunas vivas de la Unión Europea. Lleva 20 años trabajando con el bacilo de la tuberculosis. Su equipo busca una vacuna nueva que reemplace a la anterior a medio o largo plazo contra la temida tuberculosis. Comenta en una reciente comparecencia ante la prensa: “Otros estudios quieren mejorar la inmunidad. Nosotros estamos construyendo una nueva generación de vacuna que pueda pasar a fase uno en humanos con una seguridad total y absoluta”.

La tuberculosis es la enfermedad infecciosa que mayor número de muertes causa en el mundo, por delante del SIDA. Aproximadamente dos millones de personas fallecen al año por esta patología que se contagia por vía respiratoria. Cada año se diagnostican 10 millones de casos nuevos de la enfermedad, 4.000 de ellos en nuestro país.

Actualmente se investigan en ensayos clínicos en humanos 14 vacunas contra la tuberculosis en el mundo. Una de ellas es la MTBVAC, creada en la Universidad de Zaragoza y desarrollada en colaboración con la empresa española Biofabri, que culminó recientemente con éxito los ensayos clínicos tde la fase 1 para comprobar su seguridad en adultos (1b) y pronto lo hará en recién nacidos (1b). En breve se iniciarán los ensayos de la fase 2 que servirá para calcular la dosis en ambos grupos de población. El mecanismo de construcción de la vacuna MTBVAC se basa

bagaje de cada uno. Es una confrontación, un cara a cara, para el que hay que ir descargado de prejuicios.

En los terrenos en la Vall de Gallinera de Alicante produce Ud. un aceite que lleva su firma: Tot Oli (Todo Aceite, en valencia-no), un producto que es “50% aceite de calidad y 50% diseño de marca”, como afirma, y que los expertos es magnífico. ¿Qué le impulsó a cultivar olivos? ¿puede ser para afirmarse más al suelo, dejar de lado durante unas horas la imaginación artística y su filosofía?

Me gustaba caminar por la montaña y en una de esas caminatas hallé una casa semi-derruida en una finca abandonada, casi un erial y la imaginé restaurada y convertida en un vergel. Así que me puse en contacto con sus propietarios, les compré la finca y planté lo que allí se cultivaba: cerezos, almendros y olivos. Como modo de mantener mejor la finca lo ideal era tener un objetivo de producción, así que me decidí por el aceite de oliva y contraté a un especialista, Miguel Abad, y hago aceite, pero como consecuencia de restaurar la finca, no con fin de hacer negocio, ni mucho menos. Asimismo me puse en contacto con un diseñador, Fernando Gutiérrez, con el que ya había trabajado en muchas publicaciones, y diseñó la botella como objeto de mesa .

Y ahora Tot Oli Citrics.

Es como un museo de cítricos, un intento en preservar la memoria de los cítricos, y no solamente que sobrevivan los que vemos en el supermercado. Se verá la evolución de estas frutas, como si hubiera un árbol genealógico, de los cuatro grandes grupos de los que parten todas las demás categorías. Es un proyecto que va más allá, es defensa del paisaje y acotar zonas que escapan a la voracidad urbanística. Tras comenzar este proyecto descubrí que el primer coleccionista de cítricos fue Cossimo de Medici. Curioso que un apasionado del arte se interesara también por los cítricos... ■

en los principios básicos de atenuación de microorganismos que el propio Pasteur utilizó para crear las primeras vacunas. “Hemos cogido una bacteria y desactivado aquellos genes más virulentos que pueden provocar la enfermedad en humanos. Para ello hemos utilizado modernas técnicas de biología molecular y biotecnología que han tardado años en desarrollarse. El resultado es una cepa de humanos sin los genes más virulentos pero que contiene todos los antígenos presentes en las cepas aisladas de humanos y sin marcadores de resistencia”, resumió el catedrático en una reciente presentación. Los ensayos clínicos de la vacuna comenzaron en 2013 siendo su promotora la empresa biofarmacéutica española Biofabri. La primera fase en adultos se desarrollo en Suiza con la financiación de la Fundación Bill Gates. La de recién nacidos se desarrolla actualmente en Sudáfrica con el respaldo económico de la Fundación NORAD. La segunda fase de los ensayos en adultos se va a realizar en colaboración con la Fundación AERAS, que solicitará su financiación al gobierno americano, lo que supone el salto global del proyecto, que hasta ahora estaba respaldado únicamente por la TBVI, la agencia europea de vacunación. Por su parte, para la segunda fase en recién nacidos se ha solicitado financiación en la presente convocatoria de proyectos EDCTP (European and Developing Countries Clinical Trials Partnership). Ambos se desarrollarán de forma simultánea en Sudáfrica, dentro de la Iniciativa Sudafricana de Vacuna contra la Tuberculosis (SATVI) ■



El nombre de Mario Gas está ligado inconfundiblemente al mundo del espectáculo. Su padre, Manuel Gas, era cantante y actor. Su madre, Anna Cabré, hermana del torero y actor Mario Cabré, era bailarina, y su nacimiento fue accidentalmente en Montevideo, durante una gira musical de sus padres. Su actividad teatral la inició durante su época de estudiante universitario. Ha dirigido a más de sesenta obras de teatro. Asimismo también ha hecho de director escénico de producciones operísticas como *La Traviata* o *Un ballo in maschera* de Giuseppe Verdi; *Madama Butterfly* de Giacomo Puccini y *L'elisir d'amore* de Gaetano Donizetti entre otras. En su faceta como actor de cine destacan más de treinta películas, con directores como Jaime Camino, Vicente Aranda, Bigas Luna, Luis García Berlanga, etc. Ha sido Director del Teatro del Teatro Español de Madrid. Poseedor del Premio Nacional de Teatro de Cataluña, Premio Ciudad de Barcelona a las Artes Escénicas y el de la Universidad Menéndez y Pelayo a las Artes Escénicas entre otros muchos. Es uno de los profesionales más respetados del mundo escénico.

A la hora de decidirse por un proyecto, ¿qué prima en la elección que Ud. efectúa?

Es complejo. Depende mucho de si el proyecto camina con uno y piensas en ponerlo en pie con personas concretas o porque ya te venga todo organizado y sea de tu agrado. Valoro la temática, que el texto (hablando de texto teatral) me guste, o sea un reto para mí y sobre todo que cuente con la libertad de poder elegir a mis colaboradores y con el compromiso serio de poder ensayar el tiempo adecuado para dar salida a un producto del que todos estemos conformes. Y por supuesto, que económicamente se vea recompensado de una forma proporcionada. Y finalmente, respeto por el trabajo que hemos hecho todos, yo, mis compañeros y el público que nos vaya a ver.

Actor y director son dos conceptos que sobre el papel parecen muy distintos, qué prima a la hora de crear el personaje, ¿lo que el director persigue o cómo lo siente el actor?

El actor siempre pone todo, y el director también. Existen muchas formas de integrarse ambos. Hay directores que conforman el personaje, leen con los actores la obra y les dan normas para interpretar el texto, inflexionando la voz en espacios concretos, etc. Es una forma de dirigir. Yo prefiero crear situaciones y que por ahí sean los actores y actrices los que me sorprendan y conformen el elemento interpretativo. De esa forma todos aprendemos, iluminándose zonas oscuras que antes teníamos tanto el director como los actores. La habilidad del director debe ser la de saber conducir con criterio para respetar la personalidad de cada intérprete, aunar las personalidades y crear un estilo propio donde todos, intérpretes más resto de la compañía vayan en la misma dirección: explicar la historia que queremos contar. O sea, crear equipo.

Ha dirigido Ud. óperas como *La Traviata*, *Madama Butterfly*, *El Elixir d'amore* , etc, ¿de cuál de ellas se siente más cercano?

La verdad es que me agrada mucho la ópera porque vengo de ese mundo. Mi padre era cantante de ópera y zarzuela, y actor. Siempre me gustó dar una versión personal de las óperas aunque reconozco que soy un admirador de la música y de la voz humana y de lo que expresan. Es difícil decir con cuál me siento mejor. Tengo la suerte que repetidamente se repone *L'elisir d'amore*, me gusta mucho *Turandot*, *L'opera de tres rals*, *Madama Butterfly*, y otras. De todas las que he montado guardo muy buen sabor porque he logrado tener todo de mi lado y expresar lo que deseaba en ese momento, ya sea en El Liceu, El Real o La Maestranza de Sevilla. No soy de una única elección en mis trabajos. Todos han costado sangre, sudor y lágrimas, no con dolor pero sí con esfuerzo. Aunque sí he de reconocer que existen algunos pocos, muy pocos, que prefiero olvidarlos.

***Madama Butterfly* al final del año pasado, *La tabernera del puerto* en este 2018, mucha avidez por el teatro lírico...**

El teatro es la partitura. Cuando hablamos estamos empleando una partitura. El ser humano un día emitió unos sonidos, a estos sonidos se les dio una significación, tenían una altura musical, un timbre, luego un ritmo, un tempo, unos silencios, y con eso estamos hablando de una prosodia, y el lenguaje no es más que una partitura musical articulada de un modo determinado. El teatro también, y al dirigir una obra teatral me interesan también los ritmos internos, los psicológicos que se producen en escena. Y ensayar con música es una delicia. Por ello, sea ópera o zarzuela, o teatro de texto con banda sonora me agrada muchísimo. De *La tabernera del puerto* he de decir que es una zarzuela que estrenó mi padre en 1940 con el papel

Han pasado por esta sección: Dr. Adolfo Herrera · Carmen Rivas · José Quilez · Iván Saldaña · Luis Larrodéra · Guillermo Fatás · Miguel Ángel Liso · Javier Ferrer · Jaime Fontán · Javier Coronas · Pepe Rebollo · Eva Amaral · Ricardo Calero · Carlos Barrabés · María Inés Sousa Abreu · Rosendo Tello · Joaquín Guzmán · José Luis Corral · Magdalena Lasala · Isidro Ferrer · Dr. Javier Lacruz · Alberto Ruy Sánchez · José María Barceló · Carlos Castán · Jesús Rivasés · Ramiro Calle · Petra Mateos · José Antonio Marina · Dr. Manuel Martín Carrasco · Sebastián Álvaro · Ricardo de Lorenzo · Javier Sierra · Enrique Beoitas · Javier Olave · Manuel Borja-Villel · Carlos Maribona · Antonio Broto · Enrique González · José Guimón · Matías Uribe · Lola de Ávila · Guillermo Solana · Richard Vaughan · Elizabeth Sombart · Montserrat Tarrés · Cristina Iglesias · Manuel Campo Vidal · Javier Gomá · Lita Cabellut · Luis Miquel Palomares · Julio Ramón · Antonio Broto

[PERFIL] Mario Gas es de los que creen que el teatro es un hábitat cultural nacido con el individuo, congénito con él, un gesto en hacer de otro para acabar por ser más uno mismo y serlo mejor.

de Simpson, el viejo borracho, con una romanza preciosa y con un texto que me lleva a unas vivencias muy internas para mí como podrá suponerse.

¿Qué fue para Ud. *Follies*?

Principalmente un gran placer porque como director, profesional del teatro, espectador admiro a Stephen Sondheim, uno de los grandes autores teatrales y musicales del XX, gran renovador del musical como tal, que siempre busca conflictos reales entre los seres humanos, ya sea desde la comedia, la farsa, el drama, el gran guiñol... *Follies* coincidió con mi última temporada en el Teatro Español, tras ocho años y medio, en el que cambió la dirección por parte del Ayuntamiento madrileño, y que la pieza musical habla de una reunión de profesionales que han intervenido en un teatro que va a ser derribado. A partir de ahí se entiende que el interés fuera especial, además de contar con una compañía de extraordinaria, casi 50m personas más 15 músicos. Entre los actores y actrices de todas las edades, como Asunción Balaguer, Carlos Hipólito, Vicki Peña, Massiel, etc . Fue muy bien de público y crítica, y para mí muy especial porque era el primer musical que no dirigía mi hermano, fallecido poco antes. La esencia de la obra es ese cambio que se produce en una sociedad, brusca, que deja de lado a personas que han sido todo, etc. y que puede ser trasladado a cualquier época o lugar en donde la especulación prima por encima de los sentimientos humanos, que también se ven inmersos en crisis de pareja que también se imbrican en la obra.

¿Usted cree que es tiempo de reponer *Incendios*, la obra de Wajdi Mouawad, que Ud. ha dirigido y que tanto éxito ha tenido?

Creo que es una obra paradigmática con un texto magnífico que ha rodado por casi toda España (aquí en Zaragoza no hemos estado...). Imagino que haremos otra segunda vuelta porque se palpa su regreso. El público la ha acogido perfectamente porque es muy reflexiva. Es una obra clave del XXI, en el que se retrata un drama universal, el conflicto del ser humano frente a las religiones, las tierras y las razas.

Hablando de estas dos obras, ¿se colige que aún se puede ser optimista con el ser humano?

Hay que serlo, aún sabiendo como somos, como individuos y como colectivo, por muy desigual e imperfecta que sea, capaz de lo peor pero también de lo mejor.

El actor, para ser considerado como tal, ¿ha de pasar por el teatro?

No siempre, pero es recomendable. El actor de teatro tiene una disciplina enorme y domina la encarnación de personajes y la expresión en el teatro, en la escena, donde hay un plano único al que hay que llegar y ahí se trabaja la voz, su impostación o no, el tono más natural o no, depende de cada situación o capacidad del auditorio. En la medida en la que el teatro moderno rompió la cuarta pared, los escenarios se han ido empequeñeciendo y el autor se ha ubicado, la capacidad de adaptarse al cine ha sido más sencilla. Los ingleses, los suecos y otros persisten en lo positivo de trabajar el teatro para un actor. Fue el neorrealismo italiano la que contribuyó más a salir del escenario y situarse en geografías diferentes que penetraban al espectador en espacios que las tarimas del teatro no alcanzaban. Sin embargo, sigo creyendo que el trabajar el teatro para un actor es muy positivo para luego transitar otros caminos actorales.

¿Cree que la televisión cree actores solamente para ese medio?

Existe el peligro de que se hable como en la calle, hablar muy bajo, repetir palabras...y se cree un falso lenguaje callejero que se enfrenta al lenguaje teatral sustituyéndolo. La televisión y algunas de las series que está creando, ya sean extranjeras o españolas, están muy sólidamente asentadas en actores teatrales. El actor ha de situarse en cada momento en el personaje que le toca representar, hablando como él o no, moviéndose como él o todo lo contrario si se trata de otro diferente. Eso es ser actor.

Me contaba José M^a Pou que una nada despreciable cantidad de actores que proliferan en series televisivas españoles no saben hablar, que no se les entiende cuando hablan, que arrastran las palabras, que él aprendió a hablar como actor durante dos años...

Es cierto. La voz, para un actor, es ese instrumento que ha de tener bien dispuesto para que se conciba como tal. Estoy totalmente de acuerdo con Pou de que si ese eslabón de la cadena interpretativa se rompe, de nada sirve que el texto y los demás componentes de la obra sean magníficos porque el mensaje no llega al espectador.

Usted es el doblador de grandes actores como John Malkovich...

Sí, y de Ben Kingsley y Geoffrey Rush. Se aprende mucho de ellos doblándoles.

¿Cómo se estudia su gesticulación?, porque no se ve el gesto...

Primero, la interpretación es de ellos., Segundo, los que ya tenemos una cierta edad aprendimos el doblaje viendo películas en versión original. Comencé muy joven en el doblaje y tuvimos la suerte de tener muy buenos profesores, en los cincuenta y sesenta o setenta, que nos enseñaban la técnica de la sincronización. Nos recomendaban mirarles a los ojos y escuchar lo

que decían. Cuando tienes la suerte de doblar a estos grandes actores aprendes de dicción, tempo, etc. y se hace fácil.

Usted que ha dirigido en muchas ocasiones a Nuria Espert, la Espert, ¿qué tiene esta mujer que enamora a quien la contempla actuar?

Lo tiene todo, un gran talento, muy trabajado, porque comenzó muy tempranamente, y sobre todo muy profesional, muy disciplinada y con un gran sentido común.

¿Puede calificársele a Ud. como un buscador de emociones?

Puede ser, pero también busco razonamientos, a su cerebro, a la sensibilidad y no a la sensiblería. El teatro es comunicar. Como alguien dijo, el actor es un atleta afectivo.

¿Quién es más creíble en un escenario, el hombre o la mujer?

Aunque cada uno si elabora bien su personaje es igual, la mujer es más audaz, se abre más personalmente.

Imagino que no habrá echado en falta la carrera de Derecho que estudió Ud.?

Ni por un instante. Ya cuando estudiaba entré en una compañía de teatro universitario. Recuerdo a un buen amigo de entonces, Ricardo Vázquez Prada, periodista del Heraldo de Aragón, con el que hacíamos ya nuestros pinitos teatrales. Sin embargo, la Universidad me dio el aprendizaje de una vida que se abría frente a mí, y me enseñó a saber hallar herramientas para modelar mi personalidad futura. Fueron cinco años magníficos en la Facultad de Derecho de Barcelona.

¿Qué tipo de locura tenía “su” *Calígula* escrita por Camus...?

Calígula no mataba gente a capricho. Creo que el dolor existencial, ese concepto de “locura” escogiendo el camino equivocado para sacrificar una sociedad corrupta, es esa banalidad del mal de la que peligrosamente hablaba Anna Harendt. El peligro habitual al abordar el personaje de Calígula es considerarlo un desequilibrado patológico, cuando no es un loquito, es un hombre afectado por el dolor que entra en una actitud equivocada y siembra el mal”. Es un personaje que vive a fondo su arbitrariedad. La locura existencial escribe con renglones muy torcidos y asesina por doquier, como hacen los grandes tiranos, los gobiernos dictatoriales. *Calígula* es una obra compleja que no puede ser “despachada” con dos palabras. No es la obra de un tirano loco, es mucho más.

¿Hay Calígulas lights en nuestro entorno en la actualidad?

Sí, muchos, demasiados... ■



■ Como ya se ha dicho en otros números de la revista, nuestro huerto está a pleno rendimiento primaveral: guisantes, rábanos y otras especies brotan y nos enseñan cómo la naturaleza fluye y se deja notar cada año salpicando de colores y productos nuestro suelo al que se ha mimado en meses anteriores. Para los pacientes con patología mental, el trabajo en la huerta está demostrado que facilita su recuperación siendo una herramienta fácil de usar si, como es éste el caso, existen personas que les ayudan a encontrar su sentido.

■ La huerta de nuestro hospital sigue tomando protagonismo con sus productos que nacen de una tierra fértil en verduras y hortalizas. Es el tiempo de las coles, borrajas, acelgas, alcachofas, ajos, u otras más extrañas como la *kale*, una de las verduras más nutritivas y, a la vez, desconocidas. Le llaman *kale* en inglés y “col verde”, o “col crespa” en español. Es prima hermana del brócoli, la coliflor y de las coles de Bruselas.



■ En el pasado enero se presentó ante un público expectante en el Colegio de Médicos de Zaragoza el libro escrito por uno de nuestros amigos colaboradores, **Dr. Miguel Ángel de Uña: Suicidas que no se fueron solos**, escrito con la también psiquiatra **Dra. Arancha Ortiz**. Introdujo a los ponentes el **Dr. Miguel Martínez Roig**, Presidente de la Sociedad Aragonesa Riojana de Psiquiatría, quien destacó la transcendencia del texto así como el recorrido clínico y literario de sus autores. La temática puede resultar árida al neófito en estos temas, pero se hace cercano por la diversidad en su contenido, centrándolo en personajes como Stefan Zweig, Hemingway, Silvia Plath, etc. u otros a los que “salpicó” cercanamente el suicidio, como fue Picasso, analizando luego los porqués de su posible decisión.



■ El día 13 de febrero, Aragón Radio, la radio pública de Aragón, se trasladó a nuestro hospital para emitir en directo y simultáneamente con Abejar Radio.

Nuestra emisora de radio sigue su singladura siendo un vehículo comunicativo con el exterior. Producido por un equipo en el que figuran pacientes y profesionales sanitarios ha entrevistado recientemente al **Juan José Lacleta Almolda**, Director del Centro de Medicina del Deporte del Gobierno de Aragón. La entrevista transcurrió acerca de su labor profesional y cómo de sano está el deporte en nuestra comunidad. El Centro de Medicina del Deporte es una de las instituciones públicas mejor situadas en Aragón, modelo de entusiasmo y solvencia para animar a las nuevas generaciones a ser deportistas con la seguridad que se merece desde el punto de vista de salud.

■ Los pasados días 19 y 20 de diciembre, se celebraron las VII jornadas de Salud Mental y Rehabilitación Psicosocial organizadas por Hermanas Hospitalarias en Madrid, con el lema: “Espacios de inclusión”: atención residencial e inserción laboral de personas con trastornos mentales graves. La **Dra. Elena Andrés** y la psicóloga **Carmen Miguel** presentaron el poster titulado “*La colonia: la recuperación dentro de la institución*” donde se expone nuestra experiencia en un nuevo dispositivo de alta autonomía que apuesta por avanzar en el objetivo de la recuperación en un ambiente más protegido dentro del mismo hospital.



■ Imagen de una de las sesiones clínicas que se efectúan para todo el personal sanitario del hospital en la que los **Dres. Padilla y Andrés** presentaban un caso relativo a una patología de la que el hospital es sumamente receptivo: la esquizofrenia.



■ Nuestro hospital se ha tomado mucho interés en que todos los integrantes del mismo, pacientes y profesionales, conozcan qué se entiende por reciclar, papel, plásticos, vidrios, etc. para mantener mejor el medio ambiente. Es por ello que tiene repartido por toda su extensión diferentes contenedores para que se arrojen ahí cada tipo de material ya utilizado. Estamos en la creencia de que siempre existe una segunda vida, aunque sea por transformación, de cualquier producto usado.



■ Se otorgó a nuestro Centro el Premio Responsabilidad Social de Aragón (RSA) 2017 en la última edición, motivo éste por el que el Gerente de la institución, **Dr. Alfonso Cerdán**, la Hermana **Margarita Martínez** y otros cargos directivos del Centro acudieron a recoger dicho premio que surge del Gobierno de Aragón a través del IAF conjuntamente con CEOE Aragón, CEPYME Aragón, CCOO Aragón y UGT Aragón. Su objetivo es reconocer públicamente las mejores iniciativas y buenas prácticas en Responsabilidad Social y Sostenibilidad de Autónomos/as, Pymes, grandes empresas y entidades no lucrativas de la comunidad aragonesa.

■ En el pasado febrero, nuestro hospital formó parte del programa televisivo OBJETIVO que emite Aragón TV. En él se efectuó un reportaje acerca de cómo transcurre una jornada en uno de los departamentos del hospital dedicado a pacientes jóvenes. Participaron también explicando la forma de actuar en él todo el equipo que lo conforma, trasladando a la audiencia cómo son los pacientes ingresados y las diferentes terapias que se ejercen con ellos.

■ El pasado mes de enero, el Centro puso en marcha la primera sesión de formación con la metodología de la gamificación. El término gamificación, se origina en la industria de los medios digitales en el año 2008, definiéndose como el uso de elementos de juego en contextos no lúdicos, como el empresarial o educativo.

Esto quiere decir que, actividades que nada tienen que ver con estrategias de recreación y diversión, introducen elementos y estructuras propios de los juegos, facilitando la interiorización de conocimientos de una forma más divertida.

Algunas de las ventajas que ofrece el learning by doing son:

1. Promueve el espíritu de la mejora continua
2. Asegura el engagement de los colaboradores, y
3. Impulsa escenarios colaborativos. En esta ocasión el objetivo ha sido mejorar las competencias de trabajo en equipo, orientación al paciente y liderazgo.

La experiencia ha sido valorada muy positiva por los participantes y supone la primera fase en la introducción de metodologías innovadoras de mejora de competencias en nuestro Centro.



■ Y la nieve llegó también a nuestro hospital. Y fue de una forma alegre, satisfaciendo caras de quienes nunca habían visto este fenómeno meteorológico, como nuestra colega la **Dra. Crespo**, procedente de Cuba, u otros que alegraron su recuperación haciendo muñecos de nieve.



➔ Desde la AER (Asociación Española de Radiodifusión) se nos ha hecho llegar su Reconocimiento por el Proyecto de Radio on-line Abejar Radio que el hospital está efectuando con nuestros pacientes.



La graduada en Farmacia e investigadora en la Facultad de Farmacia de la Universidad San Jorge de nuestra ciudad, **Estela Sangüesa**, estuvo dando una conferencia en el hospital acerca del *Análisis farmacogenético en la gestión integral de la farmacoterapia en pacientes con esquizofrenia*, aspecto que estudia con pacientes en tratamiento en nuestro hospital. Este tipo de investigaciones son punteros en todo el mundo con el fin de llegar a entender lo que puede llegar a ser en un futuro el tratamiento a la carta



Dentro de la programación anual de formación en Pastoral de la salud, en el mes de marzo impartió la charla *El sacramento de la unción de los enfermos institucionalizados*, el sacerdote diocesano **Jesús Segura**. En todo momento se plasmó la espiritualidad que el ponente quiso imperar con su discurso, dejando muy claro que Dios es amor, que es cercano, y que el creyente a lo largo de los siglos ha ido notando la importancia que los sacramentos generan en su alma.



Más de 65 mandos intermedios y personas clave de centros de Hermanas Hospitalarias de toda España participaron en la II Jornada de Formación en Marco de Identidad Institucional. Un encuentro organizado por la Comisión de Identidad Hospitalaria liderada por **Hna. María Rosario Iranzo** y **Alejandro Florit** y en la que participaron dos de nuestros compañeros, el **Dr. Luis Arbuniés** y **Nuria García**.



De los cambios que han tenido lugar en Medicina en los últimos cincuenta años, uno de los mayores ha sido el cambio en la relación clínica, que ha pasado del llamado paternalismo médico a la autonomía del paciente en la toma de decisiones sobre su salud (Diego Gracia, 2000). El principio bioético de autonomía obliga a “reconocer la libertad en tomar decisiones de las personas autónomas, mientras no se perjudique a otras, y el de proteger a quienes tienen disminuida su autonomía.” (Informe Belmont, 1974). Este Principio de Autonomía, en España se hizo Ley en 2002 la llamada “Ley de autonomía del paciente”. Actualmente estamos obligados por la ley y la ética a obtener del paciente el Consentimiento Informado, definido así: “la conformidad libre, voluntaria y consciente de un paciente, manifestada en el pleno uso de sus facultades después de recibir la información adecuada, para que tenga lugar una actuación que afecta a su salud”.

La evaluación de la capacidad mental de los pacientes se incluye en la teoría general del consentimiento informado. Entendemos por “sano juicio”, “pleno uso de sus facultades” o “capacidad mental” como: “la habilidad de una persona con sus circunstancias concretas, para comprender la información relevante a una decisión específica sobre su salud y de apreciar las consecuencias razonablemente previsibles que se derivan de expresar esa decisión”. En los últimos años ha surgido un creciente interés por desarrollar instrumentos de evaluación de la capacidad para tomar decisiones en el ámbito de la salud. En evaluación de la capacidad se parte del principio de que toda persona tiene capacidad mental mientras no se demuestre lo contrario, que está referida a una tarea específica y en un momento determinado, recomendándose una reevaluación de la capacidad cuando sea necesario.

La evaluación de la capacidad mental de los pacientes contribuye a una mejor calidad asistencial y a lograr el respeto a la libertad de los pacientes que son capaces de tomar decisiones informadas y la protección de las personas con deterioro en la capacidad mental.

BIBLIOGRAFÍA

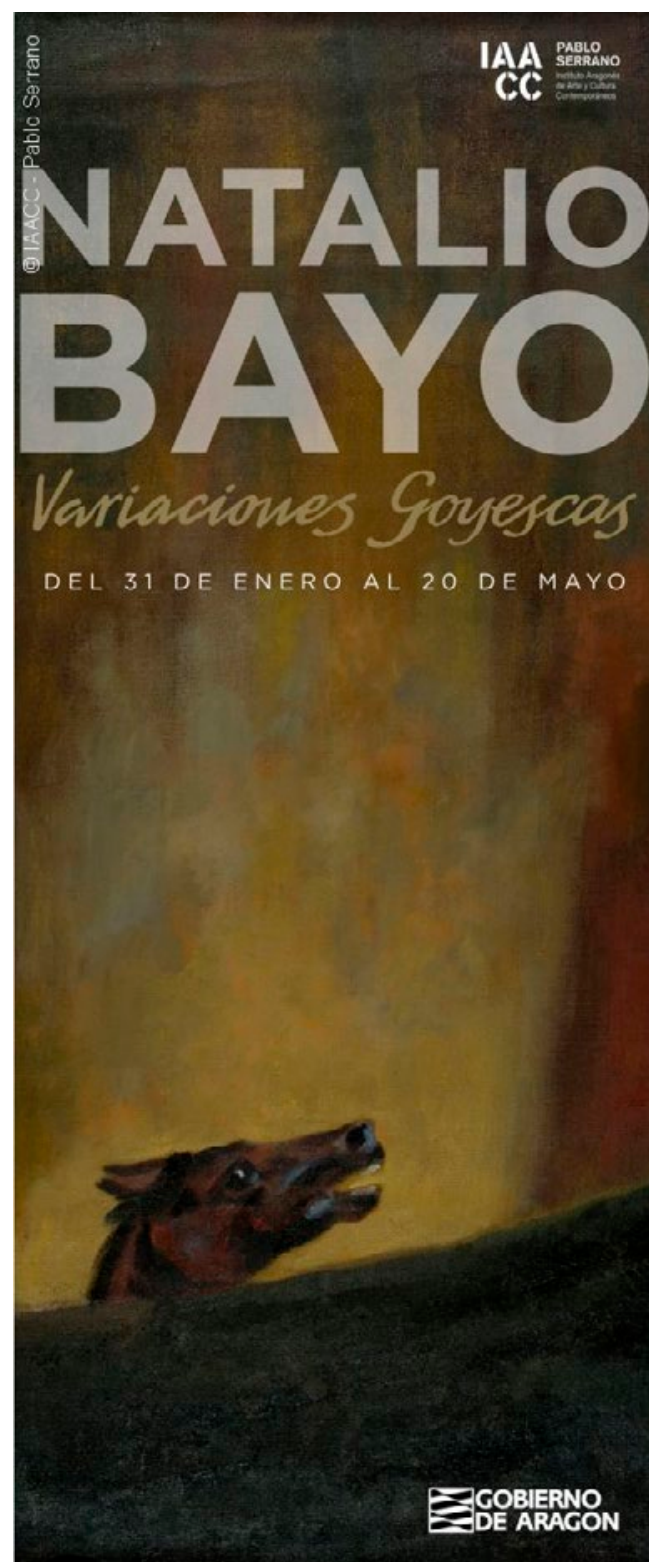
Ventura T, Navío M, Alvarez I, Baón B. “La evaluación de la capacidad y sus problemas.”

EIDON, nº 41 junio 2014, 41:12-27. Disponible en <http://www.revistaeidon.es/index.php/main/edicion/4>

Alvarez I, Baón B, Navío M, López-Antón R, Lobo E, Ventura T. “Validación española de la entrevista MacCAT-T para evaluar la capacidad de los pacientes para consentir tratamiento.” Medicina Clínica (Barc). 2013. Disponible en <http://dx.doi.org/10.1016/j.medcli.2013.07.029>

Baón-Pérez BS, Álvarez-Marrodán I, Navío-Acosta M, Verdura-Vizcaino EJ, Ventura-Faci T.

“Spanish Validation of the MacArthur Competence Assessment Tool for Clinical Research Interview for Assessing Patients’ Mental Capacity to Consent to Clinical Research.” Journal of Empirical Research on Human Research Ethics. 2017 Aug. PMID: 28814135.



IAACC | NATALIO BAYO

El IAACC Pablo Serrano de nuestra ciudad expone *Natalio Bayo. Variaciones Goyescas. Premio Aragón - Goya 2014*, en esta muestra Natalio Bayo aborda los *Desastres de la guerra* y las *Pinturas negras* en dos series de obras pictóricas, realizadas expresamente en 2017 para esta exposición. Se trata de 38 obras de técnica mixta (creta y tinta china) sobre cartón y 10 óleos sobre yute, que conforman sus *Variaciones sobre los Desastres de la Guerra* y sus *Inspiraciones sobre las Pinturas Negras*, en las que el artista recrea el dramatismo, la atrocidad y el espíritu crítico de las estampas y frescos de Goya pasados por su personal filtro. La exposición incorpora además dos series de grabados al aguafuerte y al aguatinta, según los *Caprichos e Inspiraciones disparatadas*, editadas en 1996 y 2014 respectivamente. En conjunto se trata de un diálogo del pintor con la obra de Goya, a la que doscientos años después considera plenamente actual. Atrayente en su temática no deja de sorprender que dos artistas aragoneses separados por siglos sean innovadores, junto a una temática vigente que evidencia la necesidad de visitar la muestra tanto dentro como fuera de nuestra comunidad.

CAIXAFORUM | NUEVOS MUNDOS

En el **Caixaforum Zaragoza** se está exponiendo la muestra **Construyendo nuevos mundos. Las vanguardias históricas en la colección del IVAM 1914-1945**. Durante los primeros años del siglo XX, nuestro país explotó artísticamente hablando por medio de movimientos artísticos que ya en toda Europa planteaban una ruptura con las formas de arte establecidas. 'Las vanguardias históricas', como se conocen a las corrientes renovadoras de este periodo, no fueron un fenómeno homogéneo. Se desarrollaron en lugares diferentes, tuvieron la participación de diferentes artistas y adoptaron varios lenguajes expresivos pero compartieron el rechazo al pasado, el culto a lo nuevo y el anhelo de experimentación.



GALERÍA CRISTINA MARÍN | ÁNGEL MATURÉN

En la **Galería Cristina Marín** se expone una retrospectiva del gran pintor aragonés Ángel Maturén fallecido en 2005 y un referente para la pintura contemporánea en Aragón. No es la primera exposición del artista que se expone en esta sala que, de alguna forma, se ha hecho especialista en su obra, mostrando lo que sus herederos aún poseen de su legado pictórico. Maturén fue ese artista que fue lo que quiso ser, buscando ese estilo tan característico que lo hizo único e irrepetible.



MUSEO DE HISTORIAS DE ZARAGOZA | DE PICASSO A KAPOOR

En el **Museo de Historias de Zaragoza** se expone la muestra **De Picasso a Kapoor**. Esta exposición anima a reflexionar sobre la relación actual entre producción artística y tecnología. De este modo, la exposición se posiciona en la intersección de dos sistemas: la articulación entre una colección de arte moderno y contemporáneo, y la historia del arte, usando el vínculo entre arte contemporáneo y reproducibilidad técnica. Son miradas cruzadas de la modernidad y los orígenes del arte contemporáneo en España con obras de *Picasso, Dalí, Miró, Warhol, Arroyo, Sicilia, Barceló, Spenser Tunick, Murakami, Richard Serra*, etc.. Una muy buena oportunidad de llenar vacíos de conocimiento con un paseo artístico en donde lo visual prima por encima de cualquier otro sentimiento.

ART MUSEM VERSI | JESÚS SUS

A finales de febrero se presentó una muestra individual del pintor e investigador en arte, vecino nuestro, **Jesús Sus** en el Art Museum Versi de Corea del Sur, con una respuesta de público y colegas suyos increíble. El artista es muy afamado en aquellas tierras asiáticas en donde el color y las temáticas que pinta son reconocidas desde hace tiempo.



ÁMBITO CULTURAL | PALOMA GONZÁLEZ

La **Dra. Paloma González**, Jefa de Servicio de Geriátría del Hospital Obispo Polanco de Teruel, y Presidenta de la Sociedad Aragonesa de Geriátría y Gerontología, impartió una Tertulia de Salud en el espacio Ámbito Cultural de Zaragoza titulada *Cuidados Paliativos y dignidad humana*. La sesión fue seguida por un público muy sensible a esta temática que engloba el mundo del humano cuando el curar pasa ya a segundo plano.





FUNDACIÓN DE ATENCIÓN INTEGRAL DEL MENOR FAIM

Pedro Coduras
Gerente

C/ Dr. Alejandro Palomar, 10, 50002 Zaragoza | www.fundaciondelmenor.org
Facebook: Fundacion para la Atención Integral del Menor FAIM | Teléfono: 976 378 261

¿Con qué objetivo nace la fundación?

FAIM nace en 2002 de la colaboración de varias entidades sociales (Rey Ardid y Adunare), así como de personas implicadas en la acción social en Aragón (Carlos Alegre, entonces Gerente de la Fundación La Caridad). Su objetivo es colaborar con el Gobierno de Aragón, responsable de la tutela de chicos y chicas (niños, adolescentes y algunos jóvenes) en situación de vulnerabilidad social o en conflicto con la sociedad.

¿Qué recursos existen en FAIM?

En FAIM gestionamos diversos programas y centros, la mayoría residenciales de titularidad pública para niños y niñas. En este sentido, gestionamos más de 100 plazas residenciales en el Centro Educativo de Internamiento por Medida Judicial de Aragón, las Residencias Juan de Lanuza, Salduba y Medina Albaida, un piso tutelado en Teruel y el Centro de Acogida Inmediata de La Rioja. Por otra parte, desarrollamos programas propios como el Programa de Emancipación y Empleo (en coordinación con el Equipo de Medio Abierto del IASS), el Espacio Ariadna que atiende a familias con problemas de violencia filio-parental, el programa "Educlando", de prevención de conductas violentas en las aulas o nuestro programa de mentoría.

Además, FAIM convoca y dinamiza el Observatorio de la Violencia Filio-parental, un espacio de análisis, debate y formación en el que participan personas de distintas instituciones públicas (Educación, Salud Mental, Servicios Sociales, Justicia, Policía) y privadas (ONGs que trabajan con infancia, adolescencia y juventud con personas con adicciones, trastornos de comportamiento o de salud mental, etc.).

El Espacio ARIADNA es un recurso importantísimo de la Fundación, ¿en qué consiste?

Sí, es un recurso muy importante para la Fundación y vemos que también lo es para la sociedad. Esta importancia se debe a la ausencia de respuesta institucional hacia los chicos y chicas y a las familias que se encuentran en esta situación de violencia filio-parental (de hijos/as hacia padres). Se creó en 2012. Contábamos con nuestra experiencia y unos datos oficiales de Fiscalía de Menores que hablaban de un incremento preocupante de

las denuncias por estas agresiones en el ámbito familiar.

Seis años después, mantenemos la atención a unas 60 familias de media, y cada año pasan unas 100 familias por los diferentes servicios de Ariadna: atención psicológica, apoyo socio-educativo, mentoría para los jóvenes implicados, actividades de refuerzo educativo y social, etc.

Ariadna no propone una terapia "al uso". El objetivo de este programa es sanear las relaciones y fortalecer las capacidades de cada miembro de la familia y de la estructura familiar como tal. Por eso, además de las sesiones clínicas, se ofrecen actividades y servicios que permiten la maduración y evolución, no sólo del chico o la chica, sino de toda la familia.

¿Cuáles son los principales factores por los cuáles los/as menores se convierten en usuarios/as de FAIM?

La mitad de los chicos y chicas, aproximadamente, son derivados a nuestros centros por los Servicios de atención a la Infancia y Adolescencia de Aragón y, en su caso, La Rioja. En el caso de Espacio Ariadna, las familias vienen, además, orientadas por los tutores de los Institutos, por los servicios sociales municipales, por familias amigas...

Las causas por las que se convierten en usuarios de FAIM son, en este orden: dificultades en la relación familiar por muy distintos motivos (desde maltrato o abuso de padres a hijos a la violencia filio-parental, pasando por diversas patologías de los adultos del núcleo familiar), ausencia de uno o ambos progenitores, precariedad grave socioeconómica del núcleo familiar (no sólo pobreza material). En el caso del centro educativo de internamiento, el motivo es una medida judicial de internamiento, dictada por la jueza o juez de menores correspondiente, tras la comisión de un delito por parte del menor.

¿Qué programas se llevan a cabo en relación a Infancia y Juventud?

Con Infancia los programas abarcan la atención básica (residencial, educativa, sanitaria) que sustituya, hasta donde sea posible, los cuidados familiares. En el caso de la Residencia Medina Albaida, la atención es a niñas y niños que no pueden volver a sus familias definitivamente. Por ello, el trabajo consiste en facilitar su incorporación a un acogimiento familiar defi-

nitivo (adoptivo o no). Con adolescentes trabajamos el apoyo residencial, educativo y social, promover su capacidad de autonomía, de cara a su emancipación.

Una vez que los/as usuarios/as de FAIM pasan a la mayoría de edad legal... ¿Se sigue interviniendo?

Afortunadamente, el Gobierno de Aragón y la Ley Orgánica estatal han ampliado el apoyo a los jóvenes más allá de los 18 años. FAIM ha tenido siempre un programa de apoyo a la emancipación que favorece la vida autónoma de aquellos chicos y chicas, mayores de 18 años que no tienen soporte familiar y/o red social al finalizar su internamiento por medida judicial. Desde este año, contamos con 5 plazas concertadas con el Gobierno de Aragón y tenemos previsto habilitar otras 4 en breve.

¿Crees que la delincuencia en la Infancia-juventud se ha incrementado en los últimos años? En caso afirmativo, ¿a qué puede deberse?



RINCÓN DEL VOLUNTARIO
rtorres@neuronscarmen.org

RAÚL TORRES



COLABORACIÓN CON LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

El pasado 8 de enero, la Universidad de Zaragoza y nuestro hospital firmaron un acuerdo de colaboración, mediante el que se promueve y facilita la posibilidad de que los alumnos de la primera Institución puedan realizar voluntariado en nuestro hospital. Sin embargo, este acuerdo, impulsado desde el Área de Voluntariado del Centro Neuropsiquiátrico Nuestra Señora del Carmen y el Secretariado de Proyección Social e Igualdad de la Universidad de Zaragoza, no implica sólo lo relatado en el párrafo anterior. Se trata de avanzar juntos en un campo más amplio, por lo que en el documento se apuesta, también, por:

- La celebración de encuentros, jornadas y congresos destinados al intercambio de información entre los especialistas de la Universidad de Zaragoza y del Centro Neuropsiquiátrico Nuestra Señora del Carmen.
- La colaboración en actividades de investigación.
- La edición conjunta de publicaciones.
- La divulgación de las actividades de ambas instituciones, tanto en el seno de ambas como dirigida al público en general.

La firma de este acuerdo nace del interés mutuo de ambas partes: el Secretariado de Proyección Social e Igualdad de la Universidad trabaja para potenciar el voluntariado entre sus estudiantes, y desde el hospital se está realizando un esfuerzo por difundir el voluntariado en nuestro hospital, en un decidido interés por establecer un trabajo en red con entidades de nuestro entorno, así como de combatir el estigma que todavía hoy persiste hacia las personas que padecen algún tipo de enfermedad mental. Por ello, y tras varios meses de conversaciones, esta colaboración se plasmó en la firma de este acuerdo por el que se tenía un especial interés, ya que viene a dar forma a una realidad que, desde hace ya bastante tiempo, se da en nuestro voluntariado: la preponderancia de voluntarios universitarios.

El centro de Hermanas Hospitalarias cuenta actualmente con 26 personas voluntarias, de las que 11 o son estudiantes universitarios, o lo eran en el momento en el que entraron en contacto con nuestra Institución (el 42.31% de nuestro cuerpo de voluntariado). Y de estas 11 personas, 7 vienen precisamente de la Universidad de Zaragoza (estudiantes de Trabajo Social, en concreto). Es decir, el 63.64% de los estudiantes universitarios que colaboran como voluntarios con nuestro hospital son estudiantes de la Universidad de Zaragoza, representando el 26.92%

Los datos de Fiscalía de menores no muestran una tendencia creciente, salvo en la violencia filio-parental. En ocasiones, se produce cierta alarma social ante algunos delitos cometidos por menores, pero sigue siendo algo excepcional.

¿Qué perfiles profesionales existen en la Fundación?

Nuestros equipos se componen, mayoritariamente, de educadores/as sociales. Además, contamos con psicólogos/as, insertoras/es laborales, trabajadores/as sociales, psiquiatra, DUE y médico/a.

¿Existe voluntariado dentro de FAIM?

Sí. Hay una veintena de voluntarios que realizan fundamentalmente tareas de mentoría. Son referentes próximos (muchos jóvenes, pero también algunas personas jubiladas) que comparten ratos y actividades con las chicas y chicos que atendemos en el Espacio Ariadna. También contamos con colaboraciones de grupos y entidades como el CD Valdefierro, En Patines, etc. ■

Fernando BIELSA

MEDICO DE FAMILIA Y AEROMODELISTA



Médico de familia y aficionado a volar aviones...

Sí, aunque en estos momentos soy el Responsable Funcional de OMI del SALUD (Responsable de toda la Informática de Atención Primaria del SALUD). Yo construyo todos mis aviones y los vuelo, o sea lo vivo desde las fases más incipientes: diseño los aviones, y aunque reproduzco aviones que han existido, los dibujo en atocad, pieza a pieza, los corto en madera o fibra de vidrio y luego los vuelo. Ésto no es lo más frecuente porque lo usual es comprar las piezas ya construidas. Para mí, tan importante es construirlo como volarlos.

¿Qué te atrajo del aeromodelismo?

Soy aficionado al aeromodelismo desde los doce años en que me compré con mis ahorros un libro acerca de cómo construir aviones. Fue, realmente, un flechazo. Anteriormente era lector voraz de Hazañas Bélicas (cómic) y me dibujaba los aviones que ahí salían. Desde aquel libro hasta ahora han pasado ya muchos años y cultivado una afición que ha completado mi labor profesional, aunque podría decirse que la afición casi se ha hecho profesión entre comillas. Es imprescindible saber aerodinámica aplicada al aeromodelismo, carpintería, electricidad, etc. Lo usual es pertenecer a un club que esté federado a la Federación Española de Aviación Deportiva.

¿Y te ha tentado alguna vez sacarte el título de piloto de aviación?

No. El aeromodelista, por lo general, es un piloto de corazón pero con los pies en el suelo.

En Zaragoza, ¿dónde los vuelas?

Tenemos dos campos para volar en Zaragoza, uno que está en El Zorongo, y otro en Peñafior (pueblo cercano a Zaragoza), que es al que yo pertenezco. Existen unas leyes muy restrictivas que imposibilitan volarlos en lugares que no estén señalados para ello exclusivamente, dado que pueden llegar a alcanzar los 300 Km/hora.

¿Hacéis campeonatos nacionales, internacionales...?

Sí. En uno de ellos, además, quedé campeón nacional en mi modalidad.

¿Cuántos aviones llevas contruidos?, ¿tienes alguno preferido?

Habré construido unos 25. La verdad es que todos los que he construido son muy queridos por mí. Son muchas horas de estudio del avión, de búsqueda de planos, de dedicación solitaria que justifican quererlos como algo muy tuyo, casi como un hijo. En España ya no quedan casi aficionados que construyamos aviones y los volemos. Se pueden contar con laos dedos de una mano.

¿Y ahora cuántos tienes en tu casa?

Soy bastante austero, tengo seis en estos momentos. Otros compañeros tienen verdaderas flotas. Yo no puedo permitirme demasiado almacenaje.

Imagino que con los drones será distinto...

Sí. Yo diría que el romanticismo del aeromodelismo ha sido baido por la tecnología del dron. El aeromodelismo es una afición muy sacrificada. Yo la comparo con el método científico. Cuando construyo un avión he de buscar bibliografía, hacerte tus resúmenes, diseño de los planos, los modificas, lo haces y lo vuelas. No todo el mundo está en esa disposición. Es más cómodo comprarse un dron y que vuele solo, pero le falta lo esencial: la emoción. La aparición de los drones ha contribuido también a que no se renueve el número que somos en España. La media de edad es de 40 en adelante. Y por supuesto la gran mayoría no construirá nunca un dron y cuando se le estropee lo tirará y se comprará otro.

¿Tú no te has comprado un dron?

No. A mí me gusta el vuelo del avión.

¿Defiendes tu hobby como complemento a tu vida profesional?, ¿qué sientes haciendo volar a tus aviones?

Me ayuda a vivir a mí. Me complementa mi vida. Y no conozco a muchos médicos que hagan aeromodelismo, y menos que los construyan también.

¿Saben tus pacientes de tu afición?

Sí. Me regalan libros y revistas de aviones. Y es más, me siguen cuando salgo en TV. ■

entre palabras

TRINIDAD RUIZ MARCELLÁN

EDITORIAL OLIFANTE

REDACCIÓN

Fundada por Trinidad Ruiz Marcellán en el año 1979, siendo *Cartas a Eugenio de Andrade* de Luis Cernuda su primer libro publicado. La transición avivó la actividad editorial en toda España, y Aragón no podía ser la excepción, surgiendo Olifante, cuyo nombre simboliza el llamado que con dicho instrumento se hace —en este caso— para reunir a los amantes de la poesía.

El principal objetivo de esta editorial, lejos de aspirar a los mercados lucrativos, fue la búsqueda de poetas noveles de habla hispana y la traducción de aquellos no hispanos que por diversas razones se les había postergado al olvido, y plasmar su obra en cuidadas ediciones. Las traducciones son encargadas a escritores, con la creencia de que para rescatar su propia sensibilidad quien mejor lo hará será otro colega. Olifante publica autores aragoneses o residentes en Aragón, que representan, por su calidad y éxito, el género del cuento como ejercicio riguroso. Actualmente "Olifante. Ediciones de Poesía" es una Asociación Cultural sin fines de lucro residente en Tarazona (al pie del Moncayo) cuyo renombre ha trascendido más allá del ámbito aragonés, siendo habitual encontrar críticas a sus libros tanto en la prensa nacional como extranjera.

¿Qué es la poesía para Ud.?, ¿en qué ha influido en su vida?

Para mí, la poesía es una forma de vida. Ha sido y es determinante en mi existencia, en mi manera de ser, de estar y de pensar.

¿Influye el Moncayo en su dedicación a la poesía?

El Moncayo influye en mi ánimo, en mi carácter, en mi pensamiento y en mis emociones. Supongo que también en la escritura.

¿El Moncayo influyó en que los hermanos Bécquer compusieron tan hermosos poemas?

El Moncayo tiene un componente de magia y atracción que Gustavo y Valeriano Bécquer no pasaron por alto. Tanto el uno como el otro plasmaron fielmente los rostros, los paisajes, el silencio y el vaho romántico del cielo de esta tierra.

¿Cómo va la Casa del poeta?

Está ahí, aprendiendo. Es un reto diario.

¿Se traduce el silencio?

El propio silencio ayuda a traducir el pensamiento. La reflexión, la meditación y la soledad son los componentes de esta montaña tan viva que nos ayuda a gestionar nuestro mundo desde el silencio.

¿Los haikus occidentalizados pueden ser el futuro poético?

No lo creo. En primer lugar, el futuro es ya. Llega demasiado pronto. Pero sí creo en la intensidad y brevedad. También la poesía es un río interminable. Y el vacío también es poesía. En el poema tan importante es el fondo como la forma.

¿Cómo ve el fenómeno de un nuevo lector joven de poesía?

Cada vez las chicas y los chicos muy jóvenes se implican más con el género poético. Se lee más día a día. Se escribe más. La poesía está en alza. Es estupendo, pues la escritura y la lectura nos hace más libres y mejor persona.

¿Se escribe mejor poesía si existe melancolía, tristeza, abandono...?

La poesía está muy próxima a la música, a las matemáticas... y no necesita de aspectos negativos, aunque es cierto que la melancolía o saudade tiene atributos líricos. La poesía puede partir también de un estallido de luz, de vida y de intensidad.

¿Cuál ha sido su poeta de cabecera?

Son muchos. No podría enumerar. Pero he de decir que, en mi mesilla de noche siempre el libro de poemas se conjuga con alguno de filosofía, de física y de magia.

¿Cuántos títulos lleva publicados Olifante?

Unos 400. ■





JAVIER SOTOCA

Diplomado en CC. Empresariales y Licenciado en Administración y Dirección de Empresas

BARRANQUILLA COLOMBIA

¿Por qué te fuiste a trabajar a Colombia?

Básicamente porque aunque aquí estaba trabajando y tenía muchas posibilidades de darme a trabajar en una empresa radicada en Zaragoza, no me encontraba muy a gusto en ella, deseaba viajar y conocer mundo, y coincidió que mi padre es constructor y estaba trabajando en Colombia. Me ofreció irme con él y ya llevo ahí cerca de cuatro años.

¿En qué zona vives de Colombia?

Vivo en Barranquilla, al norte de Colombia. Es la capital del departamento del Atlántico. Está ubicada sobre la margen occidental del río Magdalena a 7,5 km de su desembocadura en el mar Caribe. En 1993 fue organizada constitucionalmente en distrito especial, industrial y portuario de carácter internacional. Es el principal centro económico de la Región Caribe de Colombia, y entre las actividades económicas que posee destacan el comercio y la industria. Tiene entre ella y algunos pueblitos cercanos, como Soledad, Malambo y Baranoa, que hacen millón y medio de habitantes. Lo característico es que es una mezcla de personas de muchas latitudes: libaneses, musulmanes, europeos, etc. Son personas muy religiosas, cada una con su religión, evidentemente, católicos, protestantes, musulmanes, evangelistas... y una religión muy curiosa, que son los jesucristos, los cuales defienden que el Padre y el Espíritu Santo es el mismo Jesucristo, por lo tanto niegan que Jesucristo se hijo del Padre.

¿Has tenido oportunidad de hacer turismo?, ¿qué lugar te ha gustado más de los visitados?

Sí. Posiblemente sea Santa Marta, una ciudad muy turística porque tiene playas. De ahí es Falcao, el futbolista. es la ciudad más antigua existente de Colombia y la segunda más antigua de Sudamérica. Santa Marta utiliza como eslogan turístico «la magia de tenerlo todo» ya que tiene más de cien playas y una sierra nevada. Yo he visitado la playa del Rodadero y Talanga un precioso pueblo de pescadores. En Santa Marta también se halla la Quinta de San Pedro Alejandrino, lugar donde murió el Libertador Simón Bolívar. También me ha encantado Cartagena de Indias, Patrimonio Histórico de la Humanidad, con tesoros coloniales, fundada en 1533 por Pedro de Heredia, y que conserva la arquitectura colonial de sus construcciones y el conjunto de fortificaciones más completo de Suramérica. Es



de conocer que le sirvió de inspiración a Gabriel García Márquez, ganador del premio Nobel de Literatura en 1982, que nació en un pueblo llamado Aracataca, que es del mismo departamento que Santa Marta, que es Magdalena.

¿Cuál es tu trabajo actual?

Se entiende que estoy en la oficina, llevando la contabilidad, pero la realidad es que estoy controlando toda la ejecución de las obras que ejecutamos y entregamos las viviendas. Llevamos hechas tres obras cuyos nombres evocan a pueblos de nuestra geografía hispánica.

¿Es muy distinta la forma de trabajar en Colombia que en España?

Sí. Son formas muy distintas. Aquí somos más organizados, seguimos más la burocracia que se nos impone, etc. Allí hay que adaptarse a sus costumbres, a su carácter, etc.

¿Y qué echas en falta de Zaragoza en Barranquilla?

Muchas cosas. Por ejemplo, la seguridad, la organización, limpieza en las calles. Es un país que la burocracia es muy lenta y la desconfianza existente entre ellos. Echo de menos a mi familia, a mis amigos... porque allí es complicado hacer amistades porque trabajamos mucho y tenemos poco tiempo para divertirnos, aunque yo tengo la inmensa suerte de tener la novia colombiana que junto a su familia me han acogido muy bien y he aprendido mucho de ellos. Además, el padre de mi novia es un pintor muy refutado en la zona. Otra cosa que echo mucho en falta es la comida, aunque la colombiana me gusta, tiene mucha influencia de la comida estadounidense, de los gringos como les llaman. Y son comidas con muchas salsas, que a nosotros, los españoles, no nos agradan mucho.

¿Tienes relación con españoles residentes allí?

Sí. No muchos pero sí que nos solemos ver para tomar algo, hacer deporte o simplemente recordar cosas de España, que en la distancia se añora mucho. Me relaciono más con otros industriales españoles que están también trabajando en Colombia y que son asturianos, mallorquines, madrileños, andaluces...

Quiero intuir que la crisis empujó a muchos españoles a irse a trabajar a países como Colombia a construir...

Cuando llegamos nosotros estaba todo por hacer, y hemos hecho bastante los españoles que hemos venido pero ahora se ha ralen-

tizado algo con las Presidenciales, las elecciones, porque según quién gane se reactivará de nuevo todo.

¿Y los sueldos... ?

No son como aquí. El sueldo base de un trabajador está en 220 €.

¿Y el problema de la droga, del que tanto se habla?

Pues se habla mucho pero cuando voy a España veo más ahí que en Colombia. Eso sí, es el país con mayor fama de productor de droga en donde han estado los cárteles más conocidos, como el de Medellín con Pablo Escobar, el de Cali, etc. , rivales entre ellos y exportadores para todo el mundo.

¿Qué destacarías de los colombianos?

Son muy espontáneos, muy cercanos cuando eres extranjero, porque también les agrada mucho saber cómo solemos vivir en nuestro país, puesto que Colombia tiene una visión idealizada con Europa. En febrero, con el carnaval, es una momento idóneo para ellos porque logran ese momento de diversión y de evasión al que no están acostumbrados el resto del año. Por contra una gran parte de ellos son personas a los que hay que insistir para que se pongan al ritmo nuestro de trabajo y lograr que se autosuperen.

¿Cuál es la rutina de un día tuyo en Barranquilla?

Me levanto muy temprano, sobre las seis de la mañana y hago una hora de gimnasia, me aseo, desayuno y me voy con mi padre a la zona donde estamos construyendo y trabajo hasta las 12, 30 revisando el trabajo de los operarios o yendo a hacer tareas administrativas por los bancos, alcaldía, etc. que voy al gimnasio y tras ello comemos y regreso al trabajo hasta las 19, 30 que regreso a mi casa para estudiar algo o leer. Como verás, durante la semana es un ritmo muy rutinario.

¿Dirías que existe un culto exagerado al cuerpo?

Sí. Muchas mujeres, las que se lo pueden permitir económicamente, se operan de cara, pechos y glúteos. Los cirujanos plásticos tienen fama de ser de los mejores del mundo junto a los brasileños. Existe un cierto turismo de estética que van solamente a Colombia a operarse, están una semana y se regresan a su país de origen casi sin conocer el país.

¿Está entre tus planes próximos regresar a España, a Zaragoza?

Sí. Lo que ocurre es que he de cumplir el trabajo que está ahora en marcha, y aún tardaremos un tiempo ■



EN TIERRA AJENA

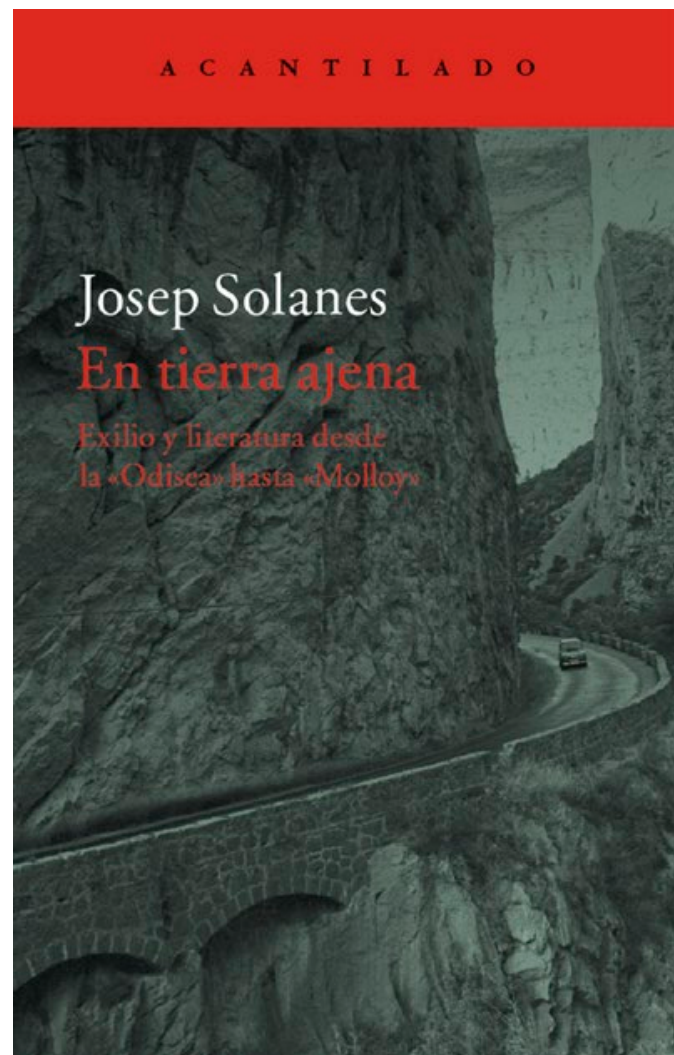
EXILIO Y LITERATURA DESDE
“LA ODISEA” HASTA MOLLOY

Josep Solanes
Prólogo de Mónica Miro Vinaixa
Acantilado | 2016

Reconozco que desconocía todo sobre Josep Solanes i Vilaprenyó (1909-1991). Por casualidad encontré esta joya, sobre todo en este momento de *exilios* de opereta. Uno más de esa larga lista de psiquiatras españoles que se exilaron durante, después o por (fueron múltiples sus razones) la Guerra Civil. Este libro es su vida, un empeño mantenido desde el momento en que cruza la primera frontera.

Discípulo de Emilio Mira y López, primer catedrático de Psiquiatría en España, formado en el Instituto Pere Mata de Reus, mantiene su precoz interés por la literatura y la antropología. Durante la Guerra Civil, participó en la asistencia psiquiátrica del ejército republicano, vertiendo su interés en la salud psíquica de los combatientes. La derrota, le llevó a Francia, donde mantuvo su actividad clínica y ensayística, polarizada de forma temprana por la *psicopatología del exilio*, su propia vivencia y la de cientos de miles de exilados, españoles, alemanes, austríacos, checos, tantos judíos...poblando Francia en los años previos a la II Guerra Mundial. Exilio el suyo qué no puede sino poner en relación con todos los exilios desde que el hombre es hombre (en la perspectiva religiosa, desde la expulsión de Adán y Eva del Paraíso). Trabaja en París con Eugene Minkowski —doblemente exilado como ruso y judío—, Paul Guiraud y Henry Ey, empapándose de fenomenología, una estructura de pensamiento que va más allá de la psicopatología al uso, habían enseñado Jaspers y Binswanger. En el Hospital Psiquiátrico de Rodez¹ conoce al exiliado de la razón, Antonin Artaud que le escribe una desgarradora carta tras leer sus reflexiones sobre el exilio. Artaud le dedicará un libro “*Al doctor Solanes, que tiene el rostro de un ángel del Greco pero la lucidez de uno de los corazones sufrientes más sensible que haya conocido*”². Como no recordar la casi vida paralela de Francesc Tosquelles.

En 1949, invitado por el gobierno venezolano, marcha en el momento en que desde Saint-Alban, Tosquelles, Bonnafé, Oury... comenzaban a extender la *psicoterapia institucional*, rompiendo con la visión clásica de la institución psiquiátrica. En Venezuela encuentra a otros psiquiatras españoles exilados, que pondrían las bases para el desarrollo de la Psiquiatría y la Psicología en ese país, imponiendo la terapia institucional como estilo asistencial, la fenomenología y las corrientes psicodinámicas en la docencia. Nombres desconocidos por mí, pero que son reverenciados en Venezuela: José Ortega Durán (dará nombre al Hospital de Bárbula), Alberto Mateo Alonso, Francisco del Olmo Barrios, Guillermo Pérez Enciso...entre otros³. Solanes dirigirá hasta su jubilación en 1977, la Colonia Psiquiátrica de Bárbula, la joya de la asistencia psiquiátrica venezolana hasta que el país se despeñó. Con 71 años fue capaz de leer su tesis doctoral *Les noms de l'exil et l'espace de l'émigration: étude anthropologique* en la Universidad de Toulouse-Le Mirail, el lugar donde comenzó su reflexión sobre el exilio tras conver-



tirse en exilado. Volvió a España en los 60, fue reconocido por varias instituciones universitarias catalanas y francesas, pero definitivamente *transterrado*, vivió y murió en Venezuela.

El libro es un prodigio de desnuda biografía sin hablar de sí mismo, de sensibilidad, de capacidad integrativa de todo un conjunto de fuentes literarias, filosóficas y psicopatológicas, sin producir en ningún momento la sensación de hartazgo tan frecuente en los libros que presumen de erudición. Un lectura fenomenológica que colocan la exploración del tiempo y el espacio en un lugar que las urgencias actuales nos hacen envidiar: “*desentimiento y desespacio* no serían otros nombres para el destierro, que ya tienen tantos, sino palabras clave con las que poder dar idea de aquello en que consiste vivirlo”. Un tiempo y un espacio que recorren el camino entre la nostalgia y la esperanza cada vez más ajena a la realidad, añadiendo dolor sobre dolor. En las palabras de su prologuista un libro que es un ensayo fenomenológico “*libro sobre el destierro, psicológico, poético, fenomenológico, antropológico y metafísico a un tiempo, que acabará siendo un libro de libros de exilio...*” ■

1. No puedo dejar de hacer una referencia al Dr. Fernando Jiménez Mazo que trabajó en ese Hospital

2. El legado de José Solanes de Carlos Rojo Malpica et als

3. Repasando nombres de psiquiatras exilados tras la Guerra Civil, me encuentro al zaragozano Federico Pascual del Roncal. Tras un breve paso por la URSS, se exilió en Méjico, donde fue profesor de Psicoterapia de la Universidad Autónoma de Méjico. Hijo de su tiempo, fue miembro de la Sociedad Mexicana de Eugenésia.



ENROSCA2 ruta2018

Comenzó una nueva ruta del *Proyecto Enroscados* que llevara a nuestro club deportivo Hispanos del Carmen por 60 colegios de Aragón visitando localidades tales como Longares, Ejea De los Caballeros, Huesca, Zuera, etc.

El Colegio Sagrada Familia, el CEIP Cándido Domingo y CEIP Gloria Arenillas son los primeros colegios de esta nueva ruta en la que nuestro club deportivo contara con el apoyo de la Federación Aragonesa de Balonmano, Real Federación Aragonesa de Balonman y Dirección General de Deportes de DGA. En la presentación, celebrada en el Colegio Sagrada Familia

el 15 de Febrero estuvieron presentes D. **Mariano Soriano** Director General de Deporte, **Alberto Val** padrino del proyecto y profesional de Bada Huesca, así como **Juan Caamaño** Director Técnico de la FABM y delegado de la selección Española de Balonmano.

Antes de comenzar nuestra segunda ruta visitamos y conocimos el funcionamiento del Centro de Medicina Deportiva del Gobierno de Aragón donde su Director, **Dr. Juan Jose Lacleta** nos hizo varias recomendaciones para la práctica deportiva de nuestros hispanos del Carmen ■





HOMO LUBITZ
Ricardo Menéndez Salmón
Seix Barral
www.seix-barral.es
Pgs. 267
Al estilo de un thriller, la novela se introduce ante la vertiginosa angustia ante el abismo de una existencia vacía, carente de sustento y transcendencia. Inspirada en la figura del piloto Andreas Lubitz, que estrelló su avión en los Alpes, al autor le preocupan cuestiones de tipo filosófico y especulativo, y sobre ellas construye un relato alegórico al que hay que adentrarse de forma pausada y con el augurio de estar ante una distopía en el 2025.

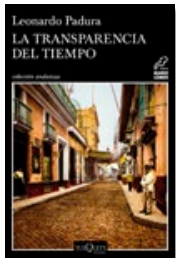
UN BELLO MISTERIO



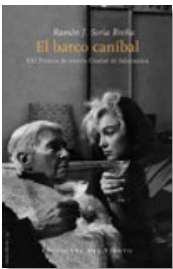
Louise Penny.
Traducido por Maia Figueroa
Salamandra
www.salamandra.info
Pgs. 492
Dicen de su autora que es la gran dama canadiense de la novela negra, y puede que sea cierto a tenor de que éste es el catorce dedicado a este estilo y cuarto a ser protagonista el inspector jefe Armand Gamache, un policía todo humanidad y sentimientos. En esta ocasión el ambiente recreado es un monasterio de clausura donde uno de los doce monjes aparece muerto tras los laudes. Es una novela muy trabajada en donde espiritualidad y perdón afloran entre otras emociones. Excelente.



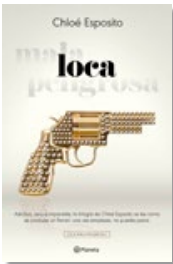
TIEMPOS DE SWING
Zade Smith
Traducido por Eugenia Vázquez
Salamandra.
www.salamandra.info
Pgs. 432
Excelente libro de una autora que cada día tiene más crédito lector. Prosa energética que habla de desigualdad. Fiel a sus orígenes, entorno de clase obrera y mezcla racial, hija de padre inglés y madre jamaicana, que pudo estudiar en la Universidad de Cambridge gracias a las becas, transita con sus autores con libertad de pensamiento sin caer en maniqueísmo alguno.



LA TRANSPARENCIA DEL TIEMPO
Leonardo Padura
Tusquets. www.tusqu岸editores.com
Pgs. 440
El laureado escritor cubano vuelve con el detective Mario Conde a una Habana que se desintegra ladrillo a ladrillo, salitre a salitre. En este caso se trata de tráfico ilegal de obras de arte, en concreto una virgen negra, de la que Conde descubre es mucho más valiosa de lo que le han dicho. La trajo su abuelo español de España huyendo de la Guerra Civil, de una ermita del Pirineo catalán. El detective descubrirá una inesperada trama de galeristas y coleccionistas extranjeros interesados en la talla medieval, tropezándose inevitablemente con la policía de homicidios de la ciudad.



EL BARCO CANÍBAL (XXI Premio de novela Ciudad de Salamanca)
Ramón J. Soria.
Ediciones del viento. www.edicionesdeltviento.es
Pgs. 308
Dos personajes, uno que debe redimirse de sus errores y otro que está abandonando el terreno cognitivo aunando escritos para ir descubriendo la España de los últimos 25 años. Por sus páginas, literalmente, irán sucediéndose historias de vidas paralelas en busca de alguien que les escuche. Muy interesante.



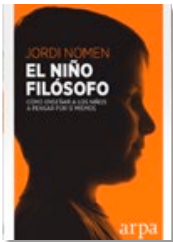
LOCA
Chloé Espósito
Traductora: Maia Figueroa
Planeta
www.planetadelibros.com
Pgs. 443
Entretenida novela acerca de una controvertida joven que en un momento determinado de su vida cruza todos los límites que la sociedad ha conciliado en colocar. La suya es una aventura que transcurre durante una semana enloquecida, del lunes 24 al domingo 31 de agosto de 2015. Pronto será película y se le augura éxito.



CELEBRAD LOS DÍAS. Poesía completa de Sergio Algora
Sergio Algora
Chaman.
www.chamanediciones.es
Pgs. 458
Recopilatorio de la obra del poeta Sergio Algora fallecido joven. Su poesía es una constante ironía barnizada de humor, puro y duro surrealismo aragones del que aún no se aprecia suficientemente su existencia. Ojalá, como dice, su muerte fuera su nacimiento póstumo.



CESTO DE TRENZAS
Natalia Litvinova.
La Bella Varsovia
www.labellavarsovia.com
Pgs. 64
Dos partes poemarias, dos comunicados de esta poetisa argentina a la que su delicadeza al hablar de sus antepasados o de cómo entiende sus orígenes geográficos en su propio intelecto sentimental. Engrandece el espíritu leer a esta creadora. Magnífica obra.



EL NIÑO FILÓSOFO
Jordi Nomen
Arpa.
www.arpaeditores.com
Pgs. 204
Excelente libro escrito por un destacado y reconocido filósofo, acerca de cómo los niños poseen más capacidades intelectuales de las que creemos los adultos. Pensar es cualidad de los humanos, y educar filosóficamente a los niños es una forma muy valiosa de estimularlos. Posee el libro una parte dedicada a doce preguntas (¿Es importante tener buenos amigos?, ¿Cómo decidir lo que está bien?, ¿Hay que opinar sobre todo?, ¿Qué es la maldad?, etc.) para hacerlas docentes y padres con los niños con el fin de estimular el diálogo y la reflexión.



MUERTES PEQUEÑAS
Emma Flint. Traducido por Beatriz Galán
Malpaso. www.malpasoad.com
Pgs. 357
Una vez más, Malpaso nos trae una magnífica novela con una temática muy actual: la desaparición de niños. La novela es un canto al amor, a la moralidad y a la obsesión, a las falsas impresiones y a la esencia de las dos fuerzas que nos mueven: el bien y el mal. Léanla.



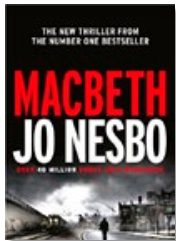
EL POR QUÉ DEL COLOR ROJO
Francisco Bescós
Salto de página.
www.saltodepagina.com
Pgs. 320
Novela negra con el fondo de la vendimia riojana en la que se entremezclan tráfico de personas, caciques comarcales, células yihadistas, problemas corporativos dentro de la Guardia Civil, etc. Un cóctel en el que ningún ingrediente sobra y que conforman un sabor especial que no desmerece al de un buen ríoja. Muy interesante.



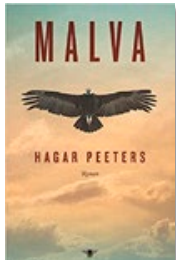
CONFESIONES DE UNA MOSCA
Julia Otxoa
Menoscuarto. www.menoscuarto.es
104 páginas
Colección de cuentos y microrrelatos en donde pueden adivinarse destellos surrealistas, esperpénticos y un humor satírico que rozan la literatura del absurdo. Luis Mateo Díez le define como “vía simbólica” que nos muestra algo parecido al otro lado del espejo. Otxoa aborda temas como la muerte en soledad, los amores imposibles o el símbolo como fuerza para convertirse en la nada más absoluta. Magnífico libro para disfrutar literaria.



EL ORIGEN DEL MAL
José C. Somoza
Ediciones B
www.megustaleer.com
Pgs. 392
Nuestro colega psiquiatra se basa en la vida del falangista y militar Víctor Martínez-Simancas, cuya misión era anticipar posibles perjuicios para España y crear puentes de entendimiento con nuestros vecinos marroquíes en su tiempo. Una novela en donde se mezclan traición, crímenes y la historia de España, y en donde la información era tan valiosa como ahora. Excelente obra muy diferente a las anteriores.



MACBETH
Jo Nesbo.
Traducido por Lotte Katrine Tollefsen
Lume.
www.editoriallumen.com
Pgs. 638
Novela al más puro estilo policíaco sobre la lucha por el poder, situado en un ambiente sombrío, tormentoso, como el de un crimen negro, y en una mente humana oscura, paranoica. El autor se recrea, de ahí el título, en las obras de Shakespeare dentro del proyecto Hogarth. Entretenimiento seguro hasta el último suspiro.



MALVA
Hagar Peeters.
Traducido por Isabel C. Lorda
Rey Naranjo.
www.reynaranjo.net
Pgs. 231
Malva fue la hija de Pablo Neruda, el magistral poeta y escritor al que se le olvidó decir que tenía una hija, posiblemente porque tenía hidrocefalia y no entraba en los cánones de belleza que luego nos dejó en sus escritos. Producto del matrimonio con María Hagenaar, Malva es un relato novelado del desamparo de una niña que no entiende por qué su padre la rechazó. De alguna forma, también es el relato de su autora, como también fueron dejados Joyce, Henry Miller o Einstein.



HOTEL MADREPATRIA
Yusuf Atılgan.
Traducido por Mario Grande
Gallo Nero
www.gallonero.es
Pgs. 157
Considerado como el primer escritor modernista turco, el autor centra su relato en un hombre que regenta un vetusto hotel en el que su rutina es rota tras conocer a una clienta de la que queda rendido. La promesa de un pronto regreso, que no resulta tal, le convierte en un atormentado ser que confunde realidad con fantasía en pos de su crisis existencial.



DIECIOCHO MESES Y UN DÍA
Paz Castelló
Umbriel
www.umbrieleditores.com
Pgs. 283
Violencia machista, grietas en el sistema de impartir justicia y agorafobia son las herramientas que ponen en pie esta interesante novela que habla de las víctimas que rodean a la violencia de género, y no solo la agredida, sino la familia, los amigos, los hijos, etc. Al final la pregunta podría ser ¿se castiga suficientemente al maltratador, al asesino?



DE LAS BACTERIAS A BACH: la evolución de la mente
Daniel C. Dennett. Traducido por Marc Figueras
Pasado y Presente. www.pasadopresente.com
Pgs. 376
El autor, uno de los filósofos más reputados y leídos del mundo, continúa elaborando su noción de que la conciencia es una ilusión. Esboza la teoría de cómo la evolución produjo lo que llamamos “mentes”: fueron los memes. Para él, fue el meme de las palabras el que nos dio nuestra mente. Vocalizaciones tempranas se convirtieron en palabras, adquirieron uso y significado y se esparcieron. Las palabras permitieron la autorreflexión y dieron a luz a lo que llamamos conciencia.



LA MANO QUE TE DA DE COMER
A.J. Rich. Traducido por Joffre H. Beutnagel
Maeva. www.maeva.es
Pgs. 269
Psicothriller en toda la extensión de la palabra que se introduce en el

mundo de las emociones de una forma vertiginosa. Trata de cómo un sociópata y una de sus víctimas son manipulados, mostrando lo fácilmente que éstas pueden perder el control de sus vidas. Inquietante hasta la última página.



LLEGA LA NEGRA CRECIDA
Margaret Drabble.
Traducido por Regina López
Sexto Piso. www.sextopiso.com
Pgs. 336
Novela que trata sobre la vejez, la soledad y la importancia de vivir con intensidad cualquier momento de nuestra existencia, de vivir una buena vida para vivir también una buena muerte, en definitiva, porque la vejez conduce a algo ya sabido pero que no tiene por qué ser deseado.



LOS BENEFICIOS DE LA MEDITACIÓN
Daniel Goleman y Richard Davidson
Kairos. www.editorialkairos.com (Premio Nacional a la mejor labor editorial cultural)
Pgs. 358
Escritura crítica acerca de cómo se ha vulgarizado el beneficio de una técnica que requiere la orientación de un profesional y nunca de aficionados con un cursillito a sus espaldas. Profundizan estos dos neurocientíficos de amplio recorrido y nos introducen en una nueva metodología capaz de alcanzar mayores beneficios en la práctica.



LAS CHICAS DEL FERRY
Lone Theils. Traducido por Rodrigo Crespo
Edhasa. www.edhasa.es
Pgs. 448
Novela basada en una historia real a caballo entre thriller, novela negra y reportaje periodístico, su posee las características propias para enganchar al lector desde el comienzo de su lectura. Desaparición de dos jóvenes a bordo de un ferry que formarán parte de la investigación de un asesino en serie.



AMANECER DE HIELO
Laura Falcó
Edhasa. www.edhasa.es
Pgs. 316
Novela de suspense que no deja indiferente al lector, quien desde la primera página se cerciora que cada personaje puede esconder un misterio, como así es hasta el fin de la lectura. Asesinatos, mafias, detectives enfrentados, todo al más puro estilo policíaco actual.



GRACIAS POR DISCUTIR
Jay Heinrischs. Traducido por Pablo Hermida
Urano. www.edicionesurano.com
Pgs. 503
Saber persuadir es una asignatura que no se enseña, y por ello tal vez existen tantos desencuentros derivados de ignorar

cómo discutir argumentando. solo hay que ver u oír una tertulia para saberlo. El libro usa la pedagogía del aprendizaje mediante el ejemplo, una forma amena y práctica que ayuda mucho a leerse.



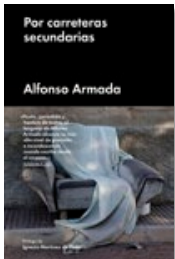
TRATO HECHO
J. Peretti. Traducido por Sergio Lledó
Urano. www.edicionesurano.es
Pgs. 382
Libro de carácter divulgativo escrito por un periodista de investigación de la BBC, que se adentra en los pactos que dirigen el mundo. Lo que consumimos y yendo más allá, cómo nos comportamos y somos puede que se considere en un círculo muy estrecho de personas que toman esas decisiones para beneficio suyo: el autor así lo ratifica.



SOMBRAS QUE CRUZAN AMÉRICA
Guillermo Valcárcel
HarperCollins Ibérica.
www.harpercollinsiberica.com
Pgs. 510
Excelente novela que trata sobre las maras centro-americanas, el tráfico de personas, la corrupción endémica y los grupos paramilitares. Periodista conocedor de ese mundo, el autor novela con pericia situaciones cruentas que sufren las personas que habitan zonas en donde la vida tiene poco valor y cuya realidad se acerca a esta ficción.



UNA NOVELA CRIMINAL (Premio Novela Alfaguara 2018)
Jorge Volpi
Alfaguara
www.alfaguara.com
Pgs. 504
La novela hace referencia al caso Florence Cassez e Israel Vallarta, que expuso la trama de corrupción del sistema de justicia mexicano iniciada el 9 de diciembre de 2005 y que acabó por propiciar un conflicto diplomático entre Francia y México derivando en la cancelación del Año de Francia en México y poniendo en jaque a la justicia mexicana por detención fraudulenta e invención de pruebas falsas.



POR CARRETERAS SECUNDARIAS
Alfonso Armada
Malpaso
www.malpasoad.com
Pgs. 400
El excelente periodista nos lleva por lugares a donde no se sabía que en realidad se quería ir, descubrir un bosque de cipreses que fueron capaces de resistir un fuego que les atacaba por los cuatro costados (véase la historia de los cipreses de Jérica) o un café de malamuerterte en una carretera perdida entre Badajoz y Huelva donde en el bar María Antonia la que da el nombre al local hace unos churros de harina o de patata de no olvidar y de decir gracias a Dios que todavía no estamos perdidos del todo. Excelente ■

síndrome de Asperger

■ REDACCIÓN

Desde la emisión del primer capítulo, en 2007, de esta sitcom, se adivinó que se estaba ante un fenómeno nuevo que proporcionaría grandes éxitos, de hecho ha logrado más de veinte millones de seguidores en su onceava temporada (2016, 231 episodios). Producida por la Warner Bros y Chuck Lorre, y emitida por la CBS, ha sido premiada con varios Emmys, y Globos de Oro en EE.UU. y su protagonista principal, Jim Parsons (Sheldon Cooper) ha recogido varios galardones en solitario por su excelente actuación. La serie cuenta con dos físicos, Sheldon, físico teórico con dos doctorados, uno de ellos conseguido a los 16 años y un Máster, con un C.I. de 187 y que a los 5 años ya escribía artículos científicos en su cuaderno de notas, y Leonard, también físico, que trabajan en el Instituto Tecnológico de California (Caltech). En el mismo rellano de su vivienda, habita una aspirante a actriz, Penny, que trabaja de camarera y de la que se enamorará Leonard. También están presentes, Howard, ingeniero espacial y Raj, astrofísico, que son presentados como unos completos geeks, alejados de las inquietudes y problemas de la gente común. Con el avance de las temporadas se han ido incorporando otros intérpretes (sus parejas) que aumentan la calidad de la serie dejando muy presente la dificultad de los protagonistas masculinos para relacionarse con personas externas a su entorno, principalmente de sexo femenino, dando lugar a situaciones cómicas.

La serie contiene una gran cantidad de situaciones muy cómicas y referencias a principios y teorías físicas auténticas, aunque simplificados al máximo para poder ser entendidos por la audiencia que no posea estudios en física, matemáticas o ingeniería. También aparecen referencias cómicas a series de culto (Game of Thrones, Star Trek, Star Wars, X-Men, The Walking Dead, videoconsolas y videojuegos, cómics de DC y Marvel, Sistemas Operativos (Windows 98, Windows Vista, Windows 7, Linux o incluso a Ubuntu como tal), redes sociales e internet (Facebook, MySpace, Twitter, YouTube) y juegos de rol.

El personaje Sheldon Cooper reúne muchas de las características asociadas al Síndrome de Asperger (aunque en las últimas temporadas se va dulcificando el diagnóstico pudiendo pasar en algunos casos totalmente desapercibido). Los criterios diagnósticos que figuran en el DSM-5 son cinco para esta enfermedad: Déficit persistente en comunicación e interacción social, patrones restringidos y repetitivos de comportamiento, los síntomas han de estar presentes en el período infantil, los síntomas causan deficiencias clínicamente significativas en el área social y ocupacional, y estas alteraciones no se explican mejor por una discapacidad intelectual o un retraso en el desarrollo global. No obstante, en casi todos los casos estos síntomas van acompañados de otras manifestaciones que parecen indicar que el trastorno del espectro autista no está confinado a un módulo cognitivo, sino que es algo que se encuentra en la arquitectura general del

cerebro. Según los últimos estudios, se habla de una prevalencia de un 1,5 % en los EE.UU aunque en Europa se habla de un 1%. Las personas Asperger se desenvuelven mejor en actividades lógicas y metódicas, y tienen dificultades con las ambigüedades de la vida social. No entienden qué es una ironía o una palabra con doble sentido. Es por ello que Sheldon realiza cada una de sus acciones de la misma manera, que suele ser peculiar. Por ejemplo, siempre que llama a la puerta de Penny lo hace con la secuencia: tres golpes, “¡Penny!, ¡Penny!, ¡Penny!”. Sheldon no soporta los cambios ni que alguien rompa las rutinas: cada día de la semana se cena un menú diferente, que es igual en todas las semanas, o el ocio ha de estar programado. Según él, “el cambio nunca es bueno”. Incluso “su” sitio en el sofá es siempre el mismo y no tolera que nadie se lo adueñe, de la misma forma que precisa tener todo reglado, hasta incluso tener un contrato con su compañero de piso en el que se hace constar todas las variables que pueden ocasionarse en una convivencia y qué debe hacerse, siempre bajo su parecer, obviamente. Sheldon interpreta literalmente lo que se le dice sin captar el sentido subyacente de su interlocutor. No entiende las reglas implícitas que mueven las relaciones sociales e intenta estudiarlas mediante una lógica racional. En uno de los episodios ante el deseo de hacerse con un amigo va a una librería a por un libro que le enseñe a cómo lograrlo pero solo encuentra uno de niños y basándose en él crea un diagrama de flujos de un algoritmo de amistad, detallado, lógico pero totalmente inservible en la vida real. El mismo Sheldon reconoce en uno de los episodios que “hay partes de la experiencia humana que se me escapan”.

La sinceridad es un valor que apreciamos y que enseñamos a nuestros niños, pero la maduración y la experiencia pronto le hacen ver que no siempre es positivo para la subsistencia; sin embargo Sheldon es siempre sincero, y no entiende que no de deba estar presente en cualquier situación. Cuando Leonard, preocupado por su relación con Penny, le comenta: “Penny cree que soy demasiado listo para ella. ¡Qué ridiculez!”, le responde: “Tienes razón. La mayoría de tu trabajo no tiene ningún valor!. Éstas y otras características más caracterizan a Sheldon con el Asperger, aunque el cocreador del personaje, Bill Prady, ha rebatido en varias ocasiones esta afirmación debido a que la dinámica de la serie pudiera tomar a mofa a quien sufriera tal diagnóstico y que éste había visto estos síntomas en los programadores informáticos con los que había trabajado anteriormente. Sin embargo, voluntariamente o no, Sheldon es una caricatura del Asperger que lo hace más cercano y comprensivo; el público lo ha entendido así y, de alguna forma, se sensibiliza con las personas que lo padecen hasta hacerlo uno más, porque ¿dónde está el límite de lo verdaderamente normal...? ■



FURGO rutas

FERNANDO NAVARRO

¿Te gusta el senderismo? ¿las zonas verdes y los parajes naturales? ¡Esta es tu sección! Somos una pareja que, en sus ratos libres, recorremos lugares naturales en compañía de una furgovivienda que nos permite descubrir mil y un rincones en plena naturaleza. FurgoRutas es un espacio en el que mostramos diversos planes de ocio para disfrutar en solitario, en pareja, en familia o con los amigos. Todo ello dividido en 3 partes: Rutas, lugares de descanso y Gastronomía.



MEQUINENZA

RUTAS

RUTA DE LOS MUSEOS | Duración: 2 horas | Longitud: 5 km.

Ruta muy corta y accesible que nos lleva del casco urbano hasta el complejo museístico de Mequinenza, ubicado en el antiguo emplazamiento de esta villa, antes que la construcción de la Presa provocara su traslado.



DESCANSO

Situado junto al pabellón polideportivo, (Ctra. N-211 Km 313,5) disponemos de una zona de columpios y otra de merenderos entre el pueblo y el embalse.



RUTA DE LA PRESA | Duración: 4 horas | Longitud: 17 km.

Recorrido que nos permite contemplar la presa hidroeléctrica con todo su esplendor, y posteriormente nos adentra por plantaciones de olivos y almendros, para finalmente devolvemos a través de un sinuoso barranco



GASTRONOMÍA

RESTAURANTE EL MESÓN
Carretera N-211 | Nº 21 · Bajos

En este restaurante disponemos de menú a la carta y menú diario en el que podemos elegir entre gran variedad de platos.

Local muy recomendado para hacer una parada y coger fuerzas para las rutas.



¿Qué Cuál Cómo?

GISELA ESTAÚN



- 1 ¿Qué sabes de la enfermedad mental?
- 2 ¿Cuántos tipos de enfermedad mental conoces?
- 3 ¿Crees que hay poca información? ¿Por qué?
- 4 ¿Crees que el que la padece y su familia lo esconden?



OIER NIELFA



ALESSANDRO HERNÁNDEZ



LIDIA MANTINEZ



ALBERTO GUIJARRO

OIER NIELFA | FUNCIONARIO

- 1 Conozco muy poco sobre este tema. No me a tocado nunca de cerca.
- 2 Si he oído alguna vez alguno, por la televisión o periódico. Y Son por depresiones o adiciones..
- 3 Si creo que hay muy poca información. Es un tema delicado.
- 4 Supongo que es relativo dependerá del círculo que se rodee.Y la tolerancia que tengan sobre este tema. Pero normalmente creo que todavía sigue siendo un tema algo tabú.

ALESSANDRO HERNÁNDEZ | ADIESTRADOR DE PERROS

- 1 Algo si se del tema sobre las enfermedades mentales.
- 2 Trastornos afectivos... como la depresión, creo que es un ejemplo muy concreto de la discapacidad generada por las enfermedades mentales, trastornos alimenticios, como anorexia,etc
- 3 Si creo que hay poca información,para tanta amplitud de enfermedades mentales como hay ,hoy en día.Porque no es un tema corriente.
- 4 Yo creo que si, debido a la incomprensión y desinformación de la sociedad respecto a estos padecimientos.

LIDIA MANTINEZ | ESTUDIANTE

- 1 Saber a ciencia cierta poco. Pero creo que es algo muy angustioso
- 2 No se..esquizofrenia,personalidad bipolar,no suelen informarte o enseñarte en los estudios sobre estos temas no sea que estudies sobre y para ello.El cual no es mi caso.
- 3 Yo creo que hay muy poca información y más hoy en día con la de casos que salen a la luz .
- 4 Si , habra gente que si y gente que no, aunque creo que es el algo que se podría hablar con total normalidad.

ALBERTO GUIJARRO | EMPLEADO GM

- 1 Hay muchos tipos de enfermedades mentales,creo son trastornos que afectan en la vida cotidiana a la persona que la padece.
- 2 Trastornos alimenticios,adictivos..Existiran distintos tipos de enfermedades mentales, todas no las conozco.
- 3 Si yo creo que si, por supuesto que la hay.Lo que pasa que creo que hoy en día si no es por algo en concreto ,no es un tema que a la gente le interese o se ponga a buscar información.
- 4 Creo que sigue siendo algo tabú.Las personas que sufren enfermedades mentales continúan siendo objeto de estigma a diversos niveles sociales.Y lo desconocido produce miedos ■



PABLO ALCUBIERRE

Nuestra sociedad demanda producir papel. ¿Nos hemos preguntado cuántos árboles requiere la industria papelera para producir el papel que se necesita cada día? Lo utilizamos en el hogar, oficina, cajas para alimentos, en la mayoría de los casos desechándolo y abusando en su uso, como con los plásticos. En todas las actividades cotidianas hacemos uso del papel de una forma u otra. Es por ello que deberíamos optimizar su uso, porque a mayor consumo de papel más árboles son necesarios para producirlo. Son necesarios 15 árboles para producir una tonelada de papel. Multipliquemos la demanda de papel por el número de habitantes del planeta... y si los árboles no son reemplazados vamos a tener en breve un gran problema. Si la tala se produce en zonas y cuencas frágiles, desequilibramos la provisión de agua y el incremento de riadas e inundaciones aumenta. Ya se está comenzando a notar.

Una hectárea de árboles produce el oxígeno necesario para 40 personas durante un año o limpiar la misma superficie de contaminación producida por los automóviles. Vivir en una gran ciudad nos nubla la visión de que existen selvas y bosques que debemos preservar. Pensemos en la importancia de protegerlos.

Los árboles amortiguan la lluvia, nos dan paz y tranquilidad, regulan el clima, reducen la velocidad del viento, reducen la contaminación del aire, nos dan oxígeno para respirar, reducen la contaminación sonora, generan biodiversidad. Y más... ■

Semana Santa en Aragón

REDACCIÓN



Domingo de Ramos. El primer domingo de la Semana Santa recuerda la llegada de Jesús a Jerusalén, rodeado de una gran multitud de gente con palmas. La mayoría de los municipios aragoneses conmemoran este momento esperando con palmas naturales o de plástico la procesión, tal y como describen los evangelios que ocurrió.

Del Lunes al Miércoles Santo. Durante estos días, la iglesia concentra los siguientes momentos: Jesús expulsando a los mercaderes del Templo de Jerusalén; Cristo anticipando a sus discípulos la traición de Judas y las negaciones de San Pedro, y también Judas Iscariote conspirando con el Sanedrín para traicionar a Jesús por treinta monedas de plata, entre otros.

Jueves Santo. Es uno de los días centrales de la Semana Santa en Aragón, pues se conmemora la Última cena de Jesús con sus discípulos, así como el momento de la oración en el huerto de Getsemaní y el arresto de Jesús tras la traición de Judas.

Viernes Santo. Junto con el Jueves, este es uno de los días más intensos y solemnes de la Semana Santa en Aragón, ya que se representa la Pasión de Jesús, que comienza con su encarcelación y finaliza por la crucifixión y sepultura de Cristo.

Sábado Santo y Domingo de Resurrección. Los dos últimos días de la Semana Santa se conmemora la resurrección y subida a los cielos de Cristo.

LA SEMANA SANTA DE ZARAGOZA

Con más de 700 años de historia y durante la que se celebran un total de 48 procesiones desde el sábado anterior al Domingo de Ramos hasta el domingo de Resurrección, ha sido declarada como Fiesta de Interés Turístico Internacional.

Este título ha sido concedido a partir de una resolución del pasado 27 de febrero de 2014 de la Secretaría de Estado de Turismo. Hasta 24 cofradías, con más de 15.000 integrantes, organizan la Semana Santa de Zaragoza, en la que confluyen casi medio centenar de procesiones que aglutinan influencias muy diversas, procedentes de comunidades limítrofes, y que se han ido incorporando a lo largo de los siglos.

Los primeros datos recabados sobre esta celebración en la capital aragonesa datan del siglo XVI, aunque algunos estudiosos y expertos en la materia aseguran que ya en el siglo XIII la Muy Ilustre, Antiquísima y Real Hermandad de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo y Madre de Dios de Misericordia, más conocida como la Hermandad de la Sangre de Cristo, ya veneraba a un cristo en la capilla del convento de San Agustín, el mismo que sale cada Viernes Santo: 'El Cristo de la Cama'. Fue este el primer paso en procesionar por las calles de Zaragoza, el 21 de marzo de 1617.

LA SEMANA SANTA EN EL BAJO ARAGÓN

Diferente y espectacular es la Semana Santa en el Bajo Aragón, poseyendo más importancia que incluso la del mismo Teruel, capital de la provincia, a donde llegan personas de todo el espectro peninsular para conocerla y vivirla de cerca.

Los vecinos de nueve pueblos del Bajo Aragón histórico se lanzan a la calle con sus túnicas, tambores y bombos. Desde el Domingo de Ramos las procesiones recorren ya las calles de todas las poblaciones y el sonido de tambores y bombos inunda cada rincón

del Bajo Aragón, convirtiendo a este acto en algo único y universal.

La llamada Ruta del Tambor y Bombo del Bajo Aragón está formada por los pueblos de Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Andorra, Calanda, Híjar, La Puebla de Híjar, Samper de Calanda y Urrea de Gaén. En todos ellos se celebran ascensiones al Calvario, "Romper la hora" y procesiones de toque de tambor y bombo, pero a pesar de ser pueblos muy próximos entre sí, existen muchos aspectos de sus Semanas Santas que hacen de cada pueblo un mundo. A lo largo de toda la semana los colores morado, negro o azul desfilarán en diferentes procesiones, acompañando a los pasos de la Semana Santa, y llenando el ambiente de fervor, devoción y como no, el incesante retumbar de unos instrumentos ancestrales que cada año se convierten en protagonistas.

ROMPER LA HORA

"Ignoro qué es lo que provoca esta emoción, comparable a la que a veces nace de la música. Sin duda se debe a las pulsaciones de un ritmo secreto que nos llega del exterior, produciéndonos un estremecimiento físico, exento de toda razón. Mi hijo Juan Luis realizó un corto "Les tambours de Calanda" y yo utilicé ese redoble profundo e inolvidable en varias películas, especialmente en "La edad de Oro " y "Nazarin".

En la época de mi niñez, no habría mas de doscientos o trescientos participantes. Hoy son más de mil, con seiscientos o setecientos tambores y cuatrocientos bombos.

Hacia mediodía del Viernes Santo la multitud se congrega en la plaza. Todos esperan en silencio, con el tambor en bandolera. Si algún impaciente se adelanta en el redoble la muchedumbre entera la hace enmudecer.A la primera campada de las doce del reloj de la iglesia, un estruendo enorme como de un gran trueno retumba en todo el pueblo con una fuerza aplastante. Todos los tambores redoblan a la vez. Una emoción indefinible que pronto se convierte en una especie de embriaguez, se apodera de los hombres..."

Del libro "Mi último suspiro" de Luis Buñuel.

LA SEMANA SANTA EN HUESCA

Declarada Fiesta de Interés Turístico de Aragón, la Semana Santa en Huesca cuenta con un gran valor cultural por sus procesiones, su historia y la variedad de pasos, alguno de ellos, como el Cristo del Perdón, el más antiguo de España. Destaca la Procesión General del Santo Entierro en la que participan todas las cofradías y diecinueve grupos escultórico. Es de destacar que la Semana Santa oscense es una de las que en proporción mayor participación tiene la ciudadanía, manteniendo las costumbres de sus antepasados del Alto Aragón.

LA SEMANA SANTA EN NUESTRO HOSPITAL

También se celebra la conmemoración de la Semana Santa en nuestro hospital de una forma mucho más recogida pero no exenta para quienes son creyentes y se refugian en la fe para descubrirse más y comprender la pasión de Cristo. ■



PUB BOCATERÍA dirham

C/ Fray Luis Amigo, 4 · Tel. 976 253 084

Esta bocatería es un clásico en Zaragoza. Desde que yo era joven, y de eso hace ya unos años, M.^ª José y su socia Miti Manzano, muy bien acompañadas por Andrea, preparan unos exquisitos bocadillos y unos postres que no puede perderse, todo ello en un local acogedor, que evoca otros tiempos, posiblemente mejores, rodeados de objetos y decoración que sugieren una clara influencia norteafricana. De hecho, el significado de Dirham nos habla de una antigua moneda de plata que se utilizaba en algunos países árabes, e incluso sigue siendo la unidad monetaria de países como los emiratos o Marruecos.

Conversamos con M.^ª José, persona afable y paciente, que nos atiende mientras saboreamos un buen café.

Háblanos acerca de la historia del Dirham.

El local lo fundó mi hermano con un amigo en 1980. En principio como un pub con algunos pequeños complementos para comer, pero ya al año y medio una amiga les propuso el introducir una pequeña carta de bocadillos, entre ellos el de pollo, haciéndolos ella. Pero eran los “locos 80”, y esta amiga duró 10 días y desapareció, por lo que con las enseñanzas que nos dejó, la hermana del amigo de mi hermano y yo misma comenzamos a elaborar los bocadillos, y gustaron mucho. En 1985, adquirí yo el negocio, y fue la época del “boom” de los bocadillos, y como no existía este tipo de bocaterías con bocadillos de guisos al grill en Zaragoza, comenzamos a trabajar cada vez más. Tras una breve época con otro socio, se unió al negocio Miti, y aquí seguimos intentando hacer las cosas bien.

Cuéntanos cómo es vuestra clientela.

Tenemos una clientela muy fiel. Hemos conocido clientes desde que eran parejas de novios, y ahora vienen con sus hijos, y ellos con sus parejas, y es muy agradable. Es ver el paso de la vida desde nuestra perspectiva. Nuestro bar es muy tranquilo, como nuestra clientela. Nuestra intención es hacerlo bien y vivir de nuestro trabajo. Nuestra satisfacción es que nos digan lo bueno que está todo y que está tan rico como cuando venían hace 15 años...También es muy importante para nosotras el ambiente en el trabajo, y afortunadamente, aquí tenemos un muy buen ambiente entre las compañeras, y con los antiguos compañeros.

Háblame de los bocadillos... de su originalidad...

Todo el mundo ha colaborado aportando ideas. La mayoría llevan algún guiso como componente, y son los más apreciados. También son los que más trabajo dan, porque procuramos que todo esté muy reciente. Lo fundamental es el momento del grill. Todo requiere sus tiempos. Haríamos más tipos, pero daría aún más trabajo, y colapsaría el ritmo ya de por sí muy alto. Sí que nos gusta innovar. El trending topic es el bocadillo de mousaka, se me ocurrió mientras descansaba, y lo apunté, como me dice Miti, para que no se me olvide la idea. Lo comenzamos a ofrecer, y está siendo un éxito.

Tenéis una buena variedad de bebidas, cervezas sobre todo.

Sí. En los años 90, tuvimos trabajando un compañero camarero, al que le gustaba el mundo de las cervezas, cervezas de importación,... y conocía a los preventas. En 1996 comenzó a introducir las cervezas de importación, y hasta ahora. Aunque yo no bebo alcohol, estoy bien asesorada y pienso que tenemos una buena variedad, incluyendo alguna cerveza artesana de nuestra tierra.

¿Tenéis en cuenta al cliente vegetariano?

Procuramos adaptarnos pues tenemos compañeras vegetarianas, y clientes incluso con empresas vegetarianas. Puede trabajarse con productos como el seitán, o similares, y también procuramos transformar los bocadillos a gusto del cliente para que

Han pasado por esta sección: Josechu Corella · Carmelo Bosque · Ramiro Sánchez · Víctor Marta · Cristina Palacio · Daniel Cascán · Ignacio Zoppetti · José M^º Larramona · Pablo Tomás · Luis Ignacio Estopiñán · David Boldova · Sergio Azagra · Rafael Abadía · Iván Puyuelo y Daniel Vranzo · Francisco Puig · Fernando Subías y Félix Martín · Jorge Lara · Andreu Millo Antich · José Andrés Olivar · Javier Milán · Carlos Escarilla · Ricardo Gil · Jesús Solanas · Guillermo Vicente · José Manuel Martínez · Antonio Potenza y Daniele Cabana · David Pérez · José Mari Ramón · Carlos Pelegri · Alberto Muñoz · Manuel Barranco · Diego Romeo y Antonio Sosa · Tonino Valiente · Jorge Algarate · David/Guillermo/Gerson Bokoto · Luis Estrigüés La bella Lola · Yuri Restaurante Nativo



lo disfruten, poniendo o quitando ingredientes, incluso como el queso o el huevo, y les resulte rico.

Recomiéndanos qué comer si aún no conocemos Dirham.

El buque insignia es el bocadillo de pollo con champiñón y salsa tártara, que es el más conocido. Pero el cuatro quesos o últimamente el de mousaka, tienen mucho éxito. El Dirham, a base de guiso de carne especiada y picante es delicioso pero tiene que gustar el picante. Recomendamos acompañarlos de nuestra ensaladilla rusa, que procuramos hacerla no en gran cantidad para que siempre esté reciente. Preferimos este tipo de acompañamiento a las patatas, por ejemplo, más complicado y más indigesto.

Para postre... háblanos de las tartas

Hace muchos años, en una celebración en casa de una amiga, conocimos a su cuñada... y a sus tartas. Nos gustaron tanto que

le propusimos que nos hiciera tartas por encargo, y así llegaron la tarta de pera con chocolate, la de queso, la de limón que no tuvo mucho éxito pero a mí era la que más me gustaba. Pasaron los años, enfermó y dejó de hacerlas. Empecé a ensayar las recetas, logramos una buena tarta de pera con chocolate, se me ocurrió una tarta de queso que está entre las mejores de Zaragoza según las críticas, la de chocolate que es un éxito, y la de cuajada con arándanos que gusta mucho igualmente. Con un buen café y con el buen tiempo la posibilidad de abrir los laterales del local en verano, y el cálido ambiente interior cuando hace frío, la sobremesa es perfecta.

Despedimos ya a M.^ª José, dándole las gracias por una agradable velada. No dejéis de pasaros por Dirham y disfrutar de un clásico en plena forma, que enriquece el panorama gastronómico de nuestra ciudad ■

eljardinero

JOSÉ MIGUEL NAVARRO



cotoneaster



Otro tipo de arbusto que tenemos en el hospital.

Es un arbusto de jardín muy popular, cultivado por su atractivo porte y por su fruta decorativa. Muchos de los arbustos del jardín son cultivares, algunos del origen híbrido; unos con procedencia familiar conocida, otras no.

Es ornamental caducifolio. Proviene del este de China. Sus ramas son muy extendidas, pudiendo medir hasta el metro de altura. Los brotes jóvenes son muy bellos y muy atractivos. Las especies de porte pequeño son sobre todo plantas alpinas que crecen en las zonas de alta montaña (C. integrifolius, a 3000 a 4000 m en los Himalayas), mientras que las especies más grandes, arbustos y árboles, se encuentran en las altitudes más bajas.

SUS HOJAS | alternas de peciolo corto midiendo de 2 a 4 cm de longitud y 3 cm de ancho, con forma ovalada y el haz es verde brillante y verde-grisáceo. En otoño adquieren un color rojizo.

SUS FLORES | Se producen en el extremo de los tallos, en solitario o dentro de un corimbo de hasta 100 juntas; son de un diámetro de 5 a 10 milímetros, y tienen cinco pétalos. Florecen en primavera y son bastante pequeñas, de color crema se agrupan unas con otras, son muy olorosas pero duran poco, siendo muy atractivas para las abejas e insectos.

FRUTOS | La fruta es un pomo con un diámetro pequeño de 5 a 12 milímetros, rojo brillante cuando está maduro, conteniendo de una a tres (raramente hasta cinco) semillas. Maduran a partir del verano y adoptan un color rojo intenso, ligeramente venenosos, son del tamaño de un guisante, muy decorativos en diciembre y ofrecen alimento para los pájaros.

CAUDADOS | Crecen en suelos secos y expuestos al sol, combinándose con otros arbustos en las rocallas o para cubrir el suelo. Es oportuno podar las ramas que nos molesten por que se ramifican mucho todos los años, en terrazas, porches y entradas de jardines o edificios resultando muy elegante plantados en maceta ■



Torre de Níscalos con Longaniza y Judías Verdes

INGREDIENTES (para 4 personas) | 350 gr. de judías verdes hervidas, 300 gr. de níscalos, 4 tomates maduros, 250 gr. de longaniza, 1 ajo, perejil, 1 hoja de laurel, menta fresca, aceite y sal.

ELABORACIÓN | Triturar las judías verdes hasta que queden como una pasta y añadir 3 o 4 cucharadas de aceite de oliva. Rallar los tomates y freirlos con el ajo, una ramita de perejil y una hoja de laurel. Una vez reducidos de agua, quitarlos del fuego y retirar las hierbas y el ajo. Freir aparte los níscalos y cortarlos en láminas. Ecurrirlos del aceite y en la misma sartén freir la longaniza sacada de la tripa que la envuelve. Colocar un recipiente en forma de aro en cada plato y colocar en su primera capa las judías, otra de tomate con la menta troceada muy pequeña y la siguiente de nuevo con el puré de las judías. Acabar el plato con una cucharada de tomate y los níscalos en su parte superior sacando el aro que forma la torre.

Chopitos sobre Spaguetti Nero

INGREDIENTES | Ingredientes (para 4 personas): 600 gr. de spaguetti nero de sepia, 400 gr. de chopitos, 2 cebollas, 3 dientes de ajo, 2 pimientos rojos, 2 guindillas, 250 gr. de vino blanco chardonay, 5 tomates triturados, 4 sobres de tinta de calamar, perejil, sal y pimienta.

ELABORACIÓN | Limpiar los chopitos extrayéndoles la pluma y la boca. En una sartén sofreir las cebolla y los ajos picamos junto a las guindillas. Sofreir también los pimientos, y cortarlos en dados pequeños y cuando esté bien pochado agregar el tomate triturado, se reduce y más tarde se incluye el vino blanco, reducir de nuevo y finalmente echarle la tinta de calamar y unas gotas de agua para poder cocinar el sofrito unos minutos. Reservar. Cocinar la pasta en una olla dejándola al dente. Ecurrirla y echar a la salsa que se preparó. Finalmente saltear los chopitos en una sartén con aceite de oliva y salpimentar. Colocar en el plato sobre los spaguettis decorando el plato con un buen chorro de aceite de oliva virgen extra.

Soufflé frío de Frambuesas

INGREDIENTES (para 4 personas) | 500 gr. de frambuesas, 3 dl. de nata líquida, 3 claras, 175 gr. de azúcar, 75 ml. de agua, 3 hojas de gelatina, hojas de menta y un chorrito de zumo de limón.

ELABORACIÓN | Triturar y pasar por un chino las frambuesas. Poner este puré al fuego hasta que se concentre y añadir el limón. Poner la gelatina en agua fría 10 minutos y escurrirla. Mezclarla con el puré caliente y dejarlo enfriar. Preparar un almíbar con el azúcar y el agua. Montar las claras a punto de nieve e ir añadiendo el almíbar sin dejar de batir hasta que se enfríe. Incorporar el merengue al puré. Montar la nata y añadirla. Cortar unas tiras de papel de aluminio de 3 cm. de ancho y colocarlas en los bordes de los soufflés para aumentar su capacidad por la parte superior y rellenarlos. y enfriarlos en el frigorífico durante 2-3 horas para luego retirar el aluminio y decorar el postre con azúcar glass, menta y frambuesas en su superficie.

c/s = Cuchara sopera | c/p = Cuchara de postre | c/c = Cuchara de café | c/n = Cantidad necesaria



Luis, nuestro Chef recomienda...



EN BUSCA DE LO AUTÉNTICO
Francisco Abad
Trea. www.trea.es
Pgs. 335
Esta excelente editorial especializada en gastronomía, publica un magnífico libro, mezcla de ensayo, historia y tradición gastronómica. El autor, mixtura de neurocientífico, que lo es, y magnífico autor de artículos y libros de

cocina, que lo es, y cocinero amateur más que aceptable, alude a lo tradicional en la culinaria española, separándolo también del abusivo término: "lo nuestro". La esencia es que existe una triunfante cocina española que debe conocerse, divulgarse y sobre todo comerse. Excelente libro merecedor de estar en todos los anaqueles gastronómicos que se precien.



TEMPLOS DEL PRODUCTO
Borja Beneyto y Carlos Mateos
Planeta Gastro. www.planetadelibros.com
Pgs. 336
Excelente libro que habla del producto con el que la culinaria española nos obsequia a diario.

Un paseo gastronómico y visual por las personas, los entornos y las tradiciones. Desde el legendario rodaballo de Elkano o el centollo de D'Berto, el atún tojo de almadraba de El Campero, pasando por la liebre de Lera, la becada de Ca L'Enric o las angulas de Etxebarri. Un libro imprescindible para cualquier enamorado de la cocina española.



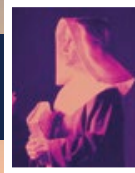
NUEVO ARTE DE LA COCINA ESPAÑOLA
Juan Altamiras
Ariel. www.ariel.es
Pgs. 493
Escrito en 1745 por un fraile franciscano, (llamado en realidad Raimundo Gómez y apenas se movió en toda su vida de los alrededores de La Almunia de Doña Godina) cocinero de

los monasterios de San Diego y San Cristóbal, en la provincia de Zaragoza, está considerado el primer texto del saber gastronómico refinado y popular de su época. Recuperado por la hispanista británica Vicky Hayward, con los textos de las recetas originales y una versión actualizada para ser efectuadas en nuestra cocina doméstica moderna.

conociendo a María Josefa Recio Martín

Por sus frutos los conoceréis (I)

TERESA LÓPEZ BEORLEGUI
HSC



EL TEXTO DE ESTA SECCIÓN PERTENECE AL LIBRO "LUZ EN LAS SOMBRAS, SOR MARÍA JOSEFA RECIO MARTÍN", EXTRAÍDO POR CAPÍTULOS. SU AUTOR ES MIGUEL ÁNGEL VELASCO.

«Por sus frutos los conoceréis». En más de un ocasión ha venido a estas páginas esta evocación de las palabras de Cristo, el Señor, en el evangelio.

Una de las características más notables del carisma de las Hospitalarias, que no tiene fronteras, porque es universal, como la propia Iglesia, la han sabido y la siguen sabiendo expresar con obras, con frutos, mucho más que con palabras. En nuestros días, han acuñado un eslogan hermosísimo, dedicado con ternura a sus enfermos: «Evangelio es mirarte a los ojos»; un eslogan que, naturalmente, hunde sus raíces en el mismísimo corazón de María Josefa Recio Martín. Ella, con su vida, supo enseñar a las Hospitalarias que una persona con discapacidad mental es, ante todo una persona, por mucho que hoy como ayer, -o, por desgracia, hoy todavía más que ayer, y más hipócritamente que ayer, porque la nuestra es una sociedad que, encima, cacarea de solidaria, plural, tolerante, etc.-, sea desplazada y marginada, sistemáticamente, de los circuitos sociales habituales. Y supo vivir y enseñar que la historia de toda persona es una historia sagrada.

Se buscan en nuestros días eufemismos vergonzantes, a ver si cuela, y se escudan quienes lo hacen en que eso es lo «socialmente correcto». Pero las Hijas de sor María Josefa del Santísimo Sacramento saben, por larga y bien probada experiencia, que las personas con disminuciones psíquicas graves, por ser ante todo personas, en las que ellas saben ver a Jesucristo, tienen y pueden aportar mucho, de su sagrada historia personal, a la sociedad actual. Se trata, sencillamente -a muchos puede parecerles que de sencillo la cosa no tiene nada, pero el amor tiene esas cosas y sabe hacer esos milagros-, de acabar con tabúes convencionales e interesados, y de saber acompañar e integrar a esos seres humanos en la aventura de la vida. Eso, que verdaderamente sí que es lo socialmente correcto, sólo se puede conseguir, sólo se consigue, mirándoles con mimo a los ojos, evangélicamente, como la Fundadora de las Hospitalarias hizo y enseñó a hacer: con ese amor que llega hasta dar la vida por ellos, si Dios así lo quiere.

«Por sus frutos los conoceréis...». Éste es, sin duda, el momento justo para traer a estas páginas un ramillete de testimonios muy expresivos, tan elocuentes que hablan por sí solos. Son, en sí mismos, los frutos que nacieron de la semilla sembrada por ella, los frutos fecundos y fecundadores que hacen conocer. He elegido unos cuantos, y aún de éstos -se podrían escribir varios libros únicamente a base de testimonios sobre María Josefa Recio- he elegido tan sólo unas cuantas frases lapidarias, terminantes, definitivas, que hacen superfluo cualquier comentario porque lo dicen todo:

«Todo en ella respiraba humildad, atestigua sor Trinidad, una de las primeras. Se tenía por inferior a todas, y ella daba la razón de que, por haber tenido ya otro estado en el mundo, no merecía vivir entre nosotras».

O este otro: «Era un espejo de humildad, escribe sor María del Consuelo. Cuando nos avisaba de alguna cosa, o nos hacía algún encargo, lo hacía con tanta dulzura que nos eternecía y no cesábamos de dar gracias a Dios por habernos dado una Madre tan santa que no parecía criatura de acá abajo...».

Sor María del Refugio testimonia: «Era sumamente modesta. Cuando le decíamos que algún día la veneraríamos como a santa, solía contestarnos que ella deseaba serlo en verdad, pero oculta, y que ni después de muerta deseaba que se hiciese caso de ella».

EL CUERPO EN EL SUELO Y EL CORAZÓN EN EL CIELO

«Si en todas las virtudes se distinguió nuestra amada fundadora, dice sor Caridad, parece que la caridad era su principal ornamento. Para todas, tanto enfermas como Hermanas, demostraba amor de verdadera madre». Y sor Teresa de Jesús añade: «No perdonaba sacrificio alguno para sí misma por todas y cada una de nosotras, pues a todas nos amaba indistintamente. Con la más admirable solicitud nos escuchaba cuando acudíamos a ella. De su lado salíamos consoladas, resueltas las dudas y todas las demás cosas quedaban en marcha, y nosotras tranquilas, en paz y con grandes alientos para proseguir nuestra vida».

Sor María de la Purificación complementa: «Se desvivía por nosotras. Parecía que todo el tiempo se le multiplicaba para servir. Su

dulzura y amabilidad para ganarse los corazones "no tenía límites. Lo mismo hacía con las enfermas: «Fíjese de manera especial en tal enferma, me dijo un día, porque he notado que quiere golpearse la cabeza. Tenga con ella sumo cuidado para que no se haga daño». Aunque tenía mil cosas que hacer cada día, siempre tenía una palabrita para todas y cada una de las enfermas. A las que tenían que guardar cama las visitaba a diario».

Animaba al servicio con un realismo espiritual impresionante: «El cuerpo, nos decía, en el suelo, y el corazón y el espíritu, en el cielo».

«Nuestra virtuosa Madre —quien habla ahora es sor María— era un modelo acabado de todas las virtudes; pero las que más sobresalían en ella eran la caridad y su amor a la santa pobreza». En lo mismo incide sor Gabriela: «Lo más hermoso que existía en nuestra amada Madre era aquel su amor y caridad grande. Era muy dada a la oración, muy en especial ante el Santísimo Sacramento y ante la Virgen Madre de Dios, Nuestra Señora. No puedo expresar con palabras su entusiasmo cuando nos concedieron la impagable dicha de la adoración perpetua a Jesús Sacramentado. Ella era la primera que acudía, y jamás se dispuso de hacerlo. De su fervor en la oración procedía una inquebrantable confianza en la Divina Providencia. Su esperanza siempre fue admirable. Su obediencia era ejemplarísima, y era lo que más nos exhortaba, después de la caridad».

COMO QUIEN RUEGA...

«Amaba mucho la santa pobreza. La casa, atestigua sor María, era sumamente pobre y pequeña, tanto que se necesitaba mucho amor a Dios y al sacrificio para acomodarse a vivir una vida tan llena de trabajos y privaciones. Siempre se la veía metida en los trabajos más humildes y repugnantes. La habitación que ella tenía para co-ser era un feo pasillo, con las paredes desmoronadas, el suelo de tierra, y como por bajo iba una alcantarilla, resultaba muy húmedo. Pero, en medio de tanta pobreza, demostraba nuestra santa Madre una inmensa alegría interior, y se advertía en su semblante el gozo que esto le proporcionaba.

Los adornos de su habitación consistían en unas estampas de papel, pegadas a unos cartones, y adornadas con tiras de papel de color; su mobiliario era una silla vieja y un canastillo para la labor. Su cama era un pobrísimos jergón de paja, colocado sobre dos tablas/y su vestido era el más pobre y remendado de todos. Tenía un cinturón estrecho, corto y raído, y al decirle que podría cambiarlo por otro nuevo, bromeaba con gracia: «¡A ver si nos va a entrar la vanidad por el cinturón...!».

Tenía aptitudes para todos los oficios, además del suyo de modista, y tan pronto la veíamos en la cocina como en el lavadero. Preparaba los lavaderos, hacía el jabón, y a la Hermana que le decía que había mucho que hacer, le contestaba, animosa: «¡Vamos, hija mía, verá qué pronto lo hacemos...!».

Nuestra labor ordinaria era lavar, y para aclarar la ropa, no teníamos un lavadero cubierto, y en el invierno, como a veces llovía -en el invierno, en Ciempozuelos, como bien sabemos quienes vivimos en Madrid, lo cierto es que caen chuzos de punta y unas heladas inmisericordes y hace un frío que pela-, no había más remedio que continuar nuestra labor todas mojaditas; nuestra virtuosa Madre sufría de vernos así, pero no estaba en su mano el mejorar la situación.

«Vayan prontito a cambiarse y a comer, sin detenerse a rezar, que mientras trabajan también pueden hacerlo», nos decía...

Tenía un muy especial don de gobierno, y era tal su prudencia en dirigirlo todo, que a todas nos tenía contentas y todas la queríamos de verdad. En el silencio, era rigurosísima. Nunca hablaba sin verdadera necesidad. Lo mismo exigía de nosotras, así como el cumplimiento fiel de nuestras Reglas y Constituciones. El silencio se observaba con rigor, sin tristezas ni contrariedades. Nuestro silencio era santo y alegre. Lo único que a veces nos hacía traición era la risa, y procurábamos ocultarnos unos momentos, hasta que se nos pasase. Llevábamos, con ella, vida del cielo en la tierra, y la alegría del corazón rebosaba en el semblante. Le gustaba vernos muy alegres, y nos decía que «quien a Dios sirve, nunca debe estar triste». Su carácter era muy dulce y suave; aunque, por su cargo, estaba obligada a mandar, y a veces a reprender, nunca lo hacía con imperio o con altivez, sino corno quien ruega...»

SUMARIO

• EDITORIAL	2
• SOMOS	2
DR. JOSÉ ANTONIO LARRAZ	
• QUIÉN ES QUIÉN EN ARAGÓN	5
NACHO ESCUIN	
• CITA CON	7
VICENTE TODOLÍ	
• ENHORABUENA	9
• TURNO DE PALABRA	10
MARIO GAS	
• NOTICIAS DE AQUÍ	12
• BIOÉTICA EN ARAGÓN	15
• VISTO Y SENTIDO	14
• SOCIEDAD CIVIL	18
PEDRO CODURAS FAIM	
• EL RINCÓN DEL VOLUNTARIO	19
• YING&YANG	20
FERNANDO BIELSA	
• ENTRE PALABRAS	21
TRINIDAD RUIZ MARCELLÁN OLIFANTE	
• 180 GRADOS	22
JAVIER SOTOCÁ	
• SALUD MENTAL & LITERATURA	24
• ESCUELA DE DEPORTE	25
• LIBROS QUE NOS HAN GUSTADO ...	26
• SERIES TV&MEDICINA	28
PARTE II · THE BIG BANG THEORY	
• FURGORUTAS	29
MEQUINENZA	
• QUÉ, CUÁL, CÓMO	30
• RESPETO ECOLÓGICO	30
• SEMANA SANTA EN ARAGÓN	31
• DEL COMER	32
DIRHAM	
• EL JARDINERO	33
• EL MENÚ DE LUIS	34
• CONOCIENDO	
A M ^a JOSEFA RECIO MARTÍN	35



ENCUENTROS

PUBLICACIÓN DEL
CENTRO NEUROPSIQUIÁTRICO
NTRA. SRA. DEL CARMEN, ZARAGOZA.

EDITA: HERMANAS HOSPITALARIAS DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.
CAMINO DEL ABEJAR · 100 | 50190 GARRAPINILLOS · ZARAGOZA
TELÉFONO 976 770 635 · FAX 976 770 943
informacion@neuronscarmen.org | WWW.HOSPITALARIAS.ORG

DISEÑO E IMPRESIÓN: GRÁFICAS VELA · WWW.GRAFICASVELA.ES

DEPÓSITO LEGAL: Z-3851/99 | ISSN: 1576-1738

N.R.: AUTORIZADA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DEL CONTENIDO
DE ESTA PUBLICACIÓN CITANDO LA FUENTE. EJEMPLAR GRATUITO.



DEJARSE LOS OJOS EN EL MÓVIL | AÍDA RUBIO GONZÁLEZ
20x13 CM · TÉCNICA MIXTA SOBRE PAPEL